

Nederlands:

Let op!

Installatiehandleiding voor de Leo douchecabine.

Installatie van de douchecabine

De douchecabine moet worden geïnstalleerd door specialisten met de nodige kwalificaties en ervaring in het werken met glazen producten.

De installateur moet ervoor zorgen dat de arbeidsveiligheidsnormen worden nageleefd tijdens het werken met glazen producten.

Voor de installatie moet de integriteit van het product worden gecontroleerd.

De cabine is bedoeld voor installatie in de badkamer.

Verboden:

- Het is verboden de douchecabine schoon te maken met schurende of zure schoonmaakmiddelen.
- De douchecabine mag niet worden geïnstalleerd op locaties die niet geschikt zijn voor het installeren van dergelijke producten.

Installatiehandleiding voor de Leo douchecabine.

Lijst van gereedschappen voor het installeren van de douchecabine:

- Kruiskopschroevendraaijer
- Boormachine
- 6 mm boor
- 8 mm boor
- Siliconenkit
- Waterpas
- Set inbussleutels
- Rolmaat

Specificatie van de onderdelen voor de installatie:

- **Hoofdonderdelen van het cabineframe:**
 1. Glas
 2. Profiel voor de vloer voor de zijwand
 3. Profiel voor de vloer voor het glazen paneel
 4. Profiel voor de muur*
 5. Bevestigingsbeugel voor glas-muur

6. Drempel van de douchecabine

- **Handgrepen:** 7. Handgreep
- **Onderdelen voor het schuifstelsel:** 8. Rollen van het schuifstelsel 9. Onderste deurstopper 10. Bevestiging schuifstelsel glas-buis 11. Begrenzer voor de deurbeweging 12. Bevestigingsbeugel voor de buis aan het glas 13. Bevestigingsbeugel voor de buis aan de muur 14. Buis van het schuifstelsel 15. Begeleidingsbeugel
- **Dichtingen:** 16. Magnetische afdichting 17. Deur-glas afdichting 18. Afdichting A-vormige glas-muur*

Bevestigingsmaterialen:

- Schroef 5x50
- Plug 8/40
- Schroef 3,5x35
- Plug 6x35

Optionele onderdelen:

- Handdoekradiator
- Onderste spatscherm

De hoeveelheid of aanwezigheid van deze onderdelen is afhankelijk van de grootte of de optionele set.

English:

Attention!

Installation instructions for the Leo shower cabin.

Shower cabin installation

The shower cabin must be installed by specialists with the appropriate qualifications and experience in working with glass products.

The installer must ensure compliance with occupational safety requirements when working with glass products.

Before installation, the integrity of the product should be checked.

The cabin is designed for installation in the bathroom.

Prohibited:

- It is prohibited to clean the shower cabin with abrasive or acidic cleaning agents.
- The shower cabin must not be installed in locations that are not intended for such products.

Installation instructions for the Leo shower cabin.

List of tools for installing the shower cabin:

- Crosshead screwdriver
- Drill
- 6 mm drill bit
- 8 mm drill bit
- Silicone sealant
- Level
- Set of hex keys
- Tape measure

Specification of components for installation:

- **Main parts of the cabin frame:**
 - 7. Glass
 - 8. Floor profile for side wall
 - 9. Floor profile for glass insert
 - 10. Wall profile*
 - 11. Glass-wall mounting bracket
 - 12. Shower cabin threshold
- **Handles:** 7. Handle
- **Components for sliding system:** 8. Sliding system roller 9. Lower door stopper 10. Sliding system glass-tube mounting 11. Door movement limiter 12. Tube mounting bracket to glass 13. Tube mounting bracket to wall 14. Sliding system tube 15. Guide bracket
- **Seals:** 16. Magnetic seal 17. Door-glass seal 18. A-shaped glass-wall seal*

Fasteners:

- Screw 5x50
- Plug 8/40
- Screw 3.5x35
- Plug 6x35

Optional components:

- Towel radiator
- Lower splash guard

The quantity or availability of these components depends on the size or optional set.

Deutsch:

Achtung!

Montageanleitung für die Leo-Duschkabine.

Montage der Duschkabine

Die Duschkabine muss von Fachleuten mit entsprechender Qualifikation und Erfahrung im Umgang mit Glasprodukten installiert werden.

Der Installateur muss sicherstellen, dass die Arbeitsschutzvorschriften beim Arbeiten mit Glasprodukten eingehalten werden.

Vor der Installation muss die Unversehrtheit des Produkts überprüft werden.

Die Kabine ist für die Installation im Badezimmer vorgesehen.

Verboten:

- Es ist verboten, die Duschkabine mit abrasiven oder säurehaltigen Reinigungsmitteln zu reinigen.
- Die Duschkabine darf nicht an Orten installiert werden, die nicht für solche Produkte vorgesehen sind.

Montageanleitung für die Leo-Duschkabine.

Werkzeugliste für die Installation der Duschkabine:

- Kreuzschlitzschraubendreher
- Bohrmaschine
- 6 mm Bohrer
- 8 mm Bohrer
- Silikon-Dichtstoff
- Wasserwaage
- Satz Inbusschlüssel
- Maßband

Spezifikation der Komponenten für die Installation:

- **Hauptteile des Kabinenrahmens:**
 - 13. Glas
 - 14. Bodenprofil für die Seitenwand
 - 15. Bodenprofil für das Glas-Inlay
 - 16. Wandprofil*

17. Halterung Glas-Wand

18. Duschkabinen-Schwelle

- **Griffe:** 7. Griff
- **Komponenten für das Schiebesystem:** 8. Rollener des Schiebesystems 9. Unterer Türstopper 10. Befestigung Schiebesystem Glas-Rohr 11. Türbewegungsbegrenzer 12. Halterung für das Rohr an das Glas 13. Halterung für das Rohr an die Wand 14. Rohr des Schiebesystems 15. Führungsbügel
- **Dichtungen:** 16. Magnetische Dichtung 17. Tür-Glas-Dichtung 18. A-förmige Glas-Wand-Dichtung*

Befestigungsmaterialien:

- Schraube 5x50
- Dübel 8/40
- Schraube 3,5x35
- Dübel 6x35

Optionale Komponenten:

- Handtuchheizkörper
- Unterer Spritzschutz

Die Menge oder Verfügbarkeit dieser Komponenten hängt von der Größe oder der optionalen Ausstattung ab.

Nederlands:

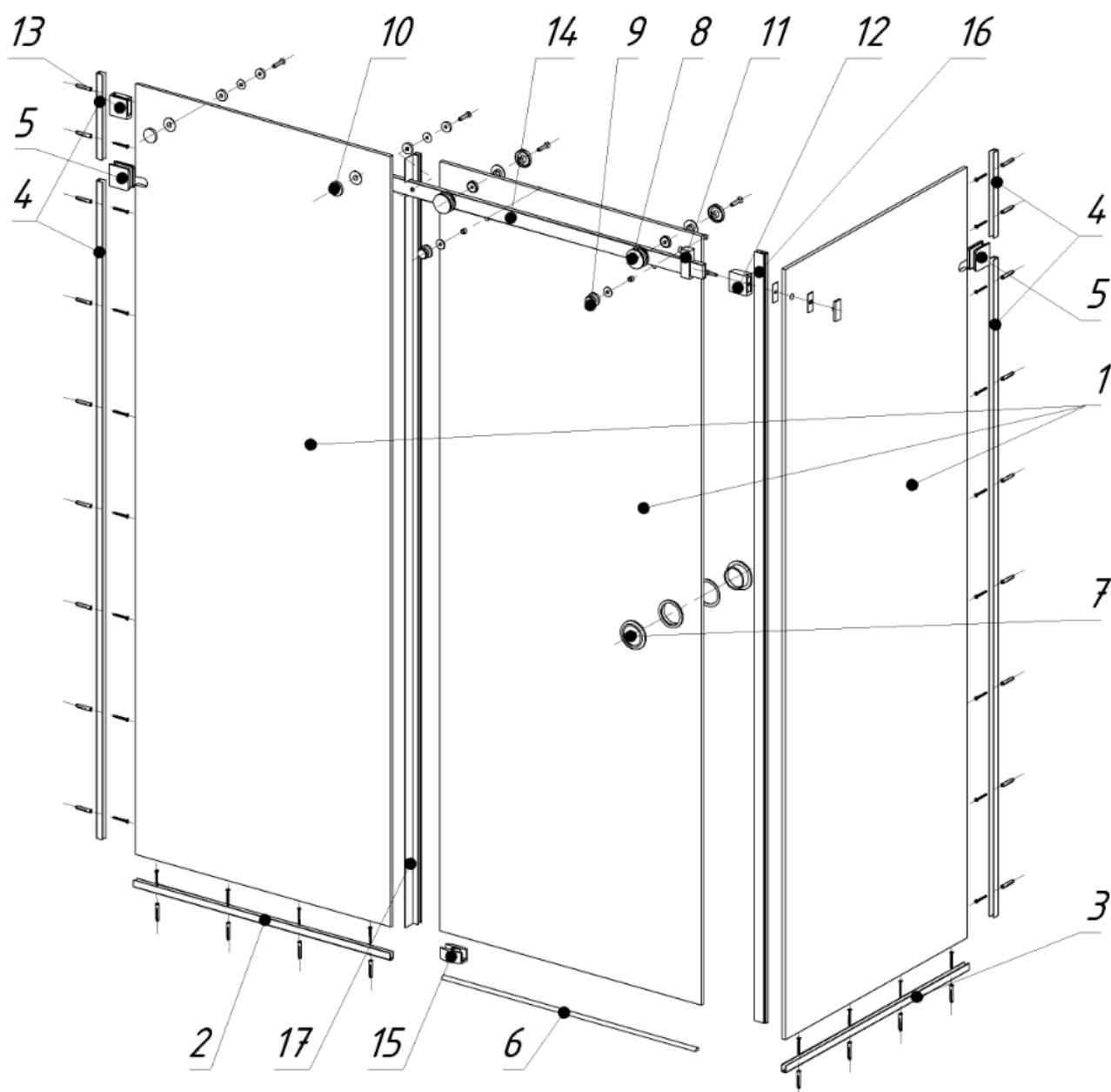
Douchecabine met profielmontagesysteem

English:

Shower cabin with profile mounting system

Deutsch:

Duschkabine mit Profilsystem-Montage



Nederlands:

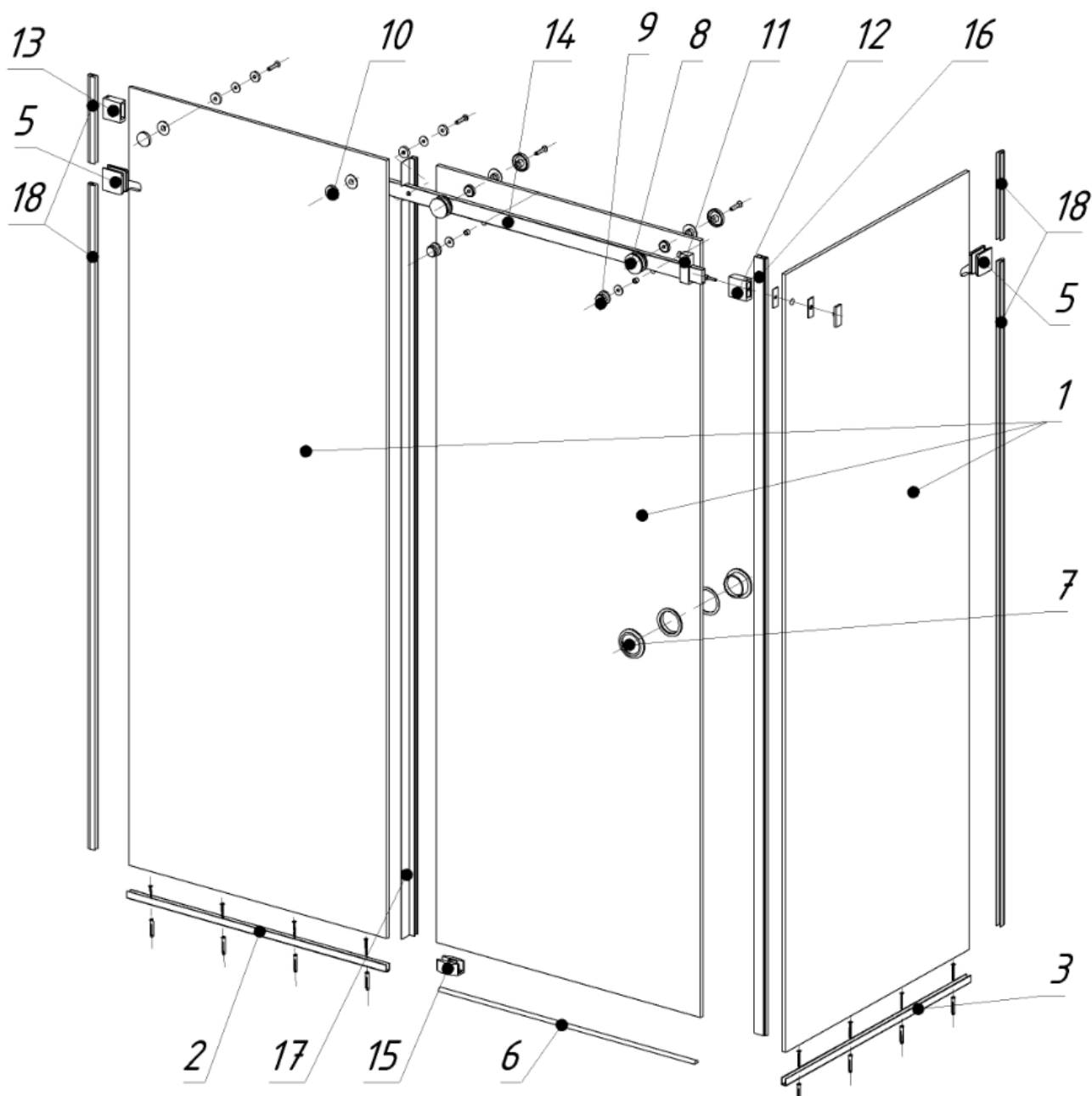
Douchecabine met profielvrije montagesysteem

English:

Shower cabin with profile-free mounting system

Deutsch:

Duschkabine mit profilfreies Montagesystem



Nederlands:

Vorbereitung voor de installatie van de douchecabine

Voor de voorbereiding van de installatie van de douchecabine moet u de plaatsen voor de installatie markeren. De afmetingen moeten worden genomen volgens uw bestelling, waarbij:

- **Hoogte** - de hoogte van de vloer tot de bovenrand van het glas.
- **Breedte van de ingangsgroep** - de afstand van de muur naar de buitenkant van de roestvrijstalen profielen.
- **Breedte van de wand** - de afstand van de muur naar de buitenkant van het roestvrijstalen profiel.
Deze maat is gelijk aan de lengte van het onderste roestvrijstalen profiel pos. 3.

English:

Preparation for the shower cabin installation

For the preparation of the shower cabin installation, you need to mark the places for its installation. The dimensions should be used according to your order, where:

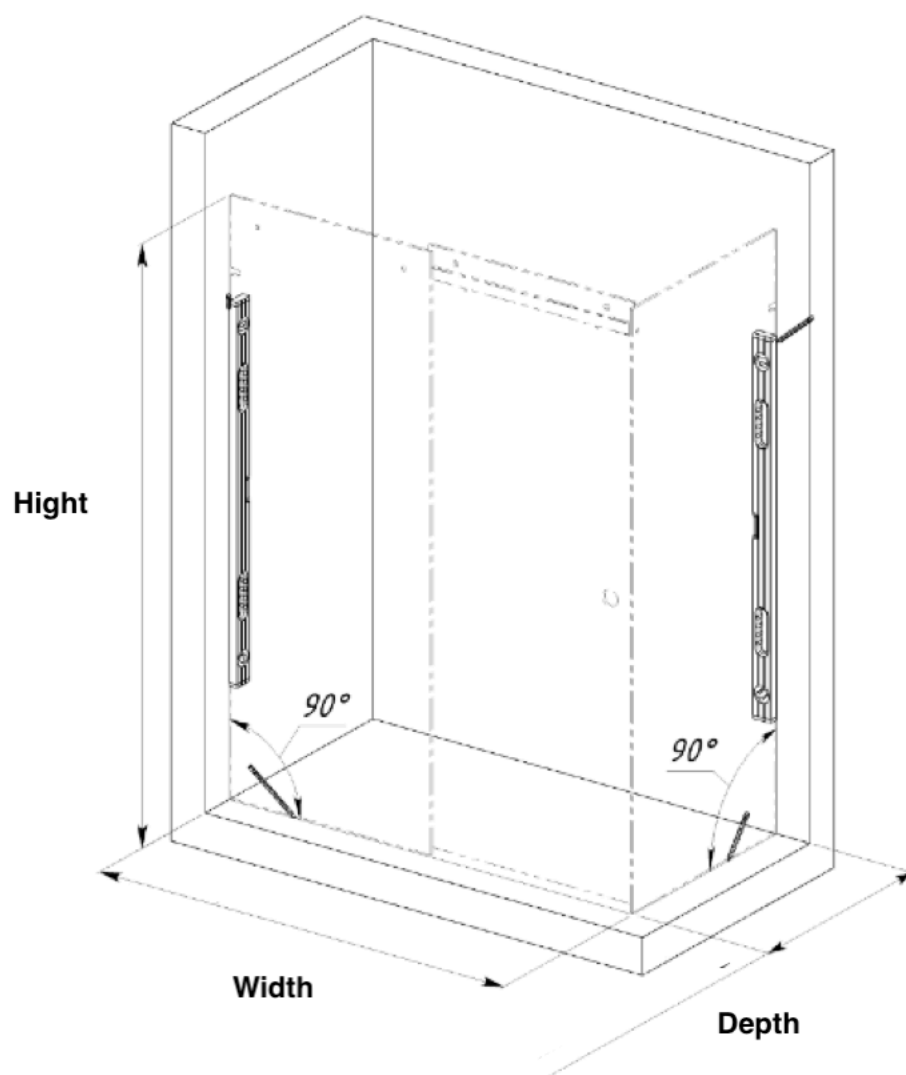
- **Height** - the height from the floor to the upper edge of the glass.
- **Width of the entrance group** - the distance from the wall to the outer side of the stainless steel profiles.
- **Width of the wall** - the distance from the wall to the outer side of the stainless steel profile.
This dimension is equal to the length of the lower stainless steel profile pos. 3.

Deutsch:

Vorbereitung für die Installation der Duschkabine

Für die Vorbereitung der Installation der Duschkabine müssen die Installationsorte markiert werden. Die Abmessungen sollten gemäß Ihrer Bestellung verwendet werden, wobei:

- **Höhe** - die Höhe vom Boden bis zur oberen Kante des Glases.
- **Breite der Eingangseinheit** - der Abstand von der Wand zur Außenseite der Edelstahlprofile.
- **Breite der Wand** - der Abstand von der Wand zur Außenseite des Edelstahlprofils.
Diese Größe entspricht der Länge des unteren Edelstahlprofils Pos. 3.



Nederlands:

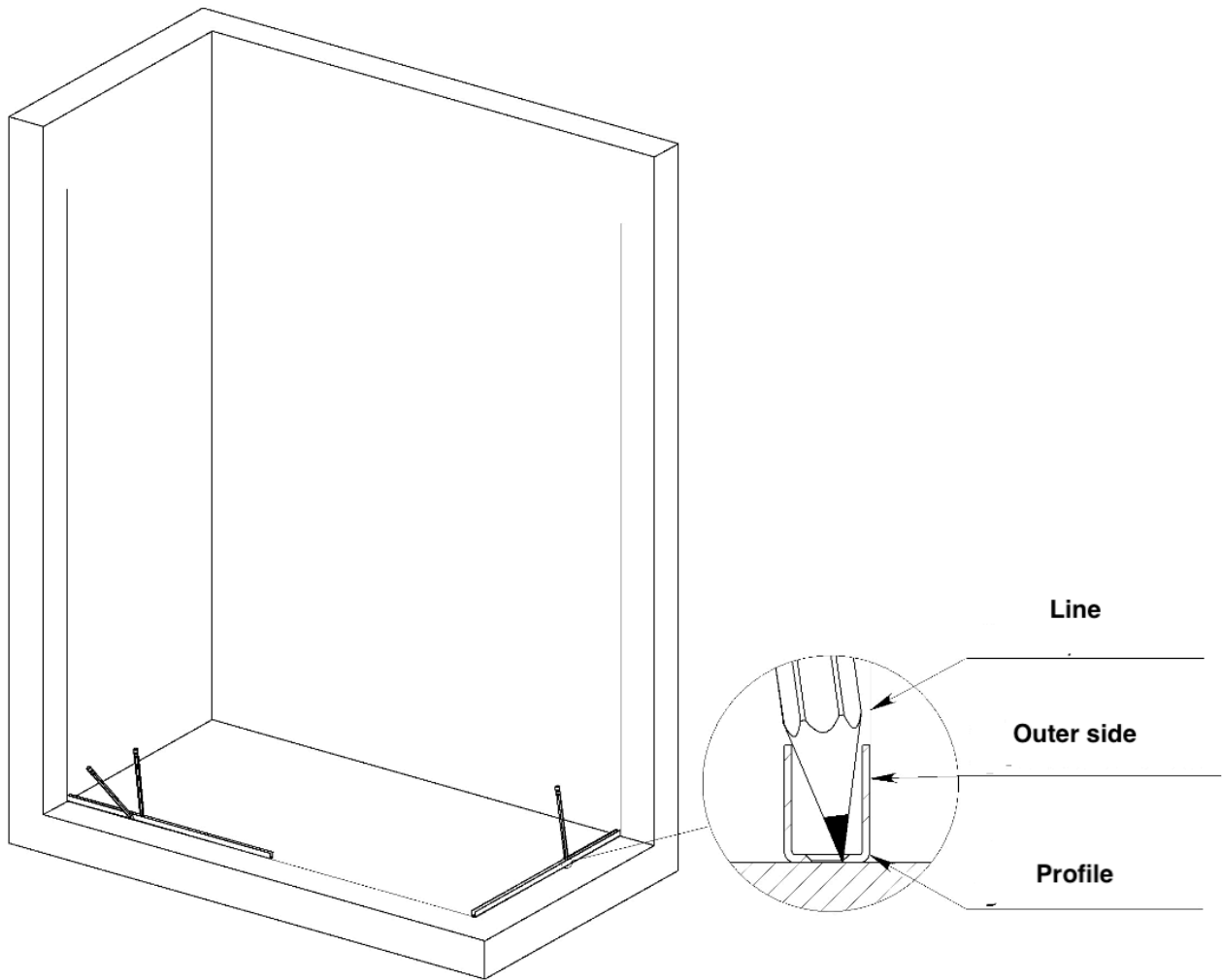
Neem de onderste profielen en markeer de gaten voor het bevestigen van de profielen.

English:

Take the lower profiles and mark the holes for fixing the profiles.

Deutsch:

Nehmen Sie die unteren Profile und markieren Sie die Löcher zur Befestigung der Profile.



Nederlands:

Boor de eerder gemarkeerde gaten met een boor van Ø6 mm op een diepte van ten minste 45 mm.

Plaats de pluggen van Ø6 mm in de gaten.

Breng transparante siliconen aan op de achterkant van het profiel, de meest optimale methode is het gebruik van neutrale siliconen.

English:

Drill the previously marked holes with a Ø6 mm drill bit to a depth of at least 45 mm.

Install the Ø6 mm plugs into the holes.

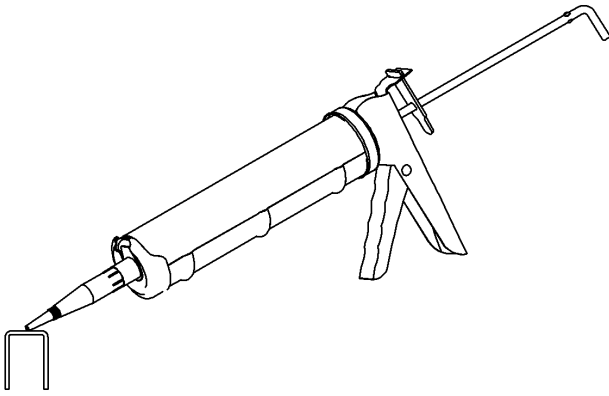
Apply transparent silicone to the back side of the profile; the most optimal method is using neutral silicone.

Deutsch:

Bohren Sie die zuvor markierten Löcher mit einem Ø6 mm Bohrer auf eine Tiefe von mindestens 45 mm.

Setzen Sie die Ø6 mm Dübel in die Löcher ein.

Tragen Sie transparentes Silikon auf die Rückseite des Profils auf; die optimale Methode ist die Verwendung von neutralem Silikon.



Nederlands:

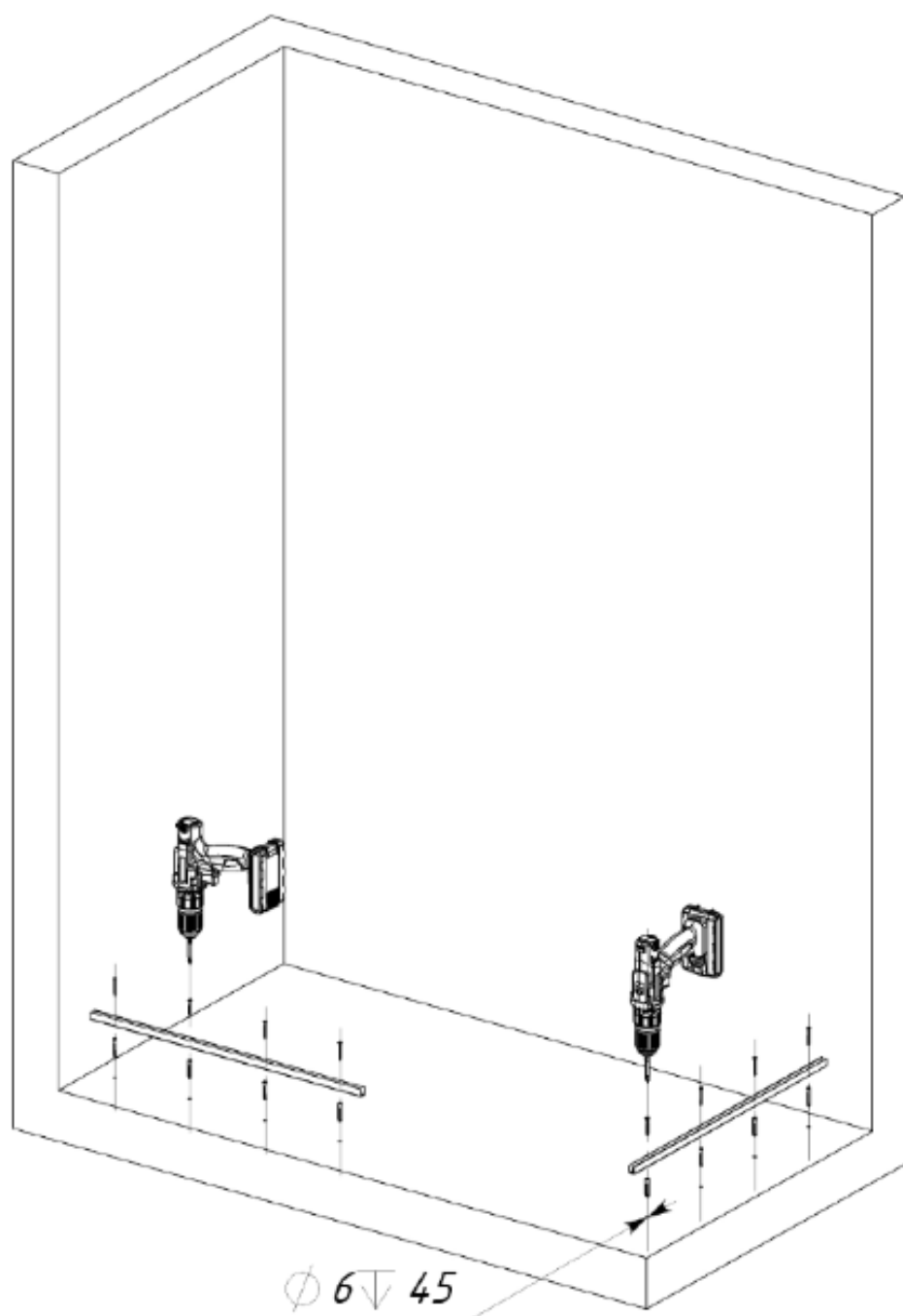
Schroef de onderste profielen vast aan de vloer met schroeven.

English:

Screw the lower profiles to the floor with screws.

Deutsch:

Schrauben Sie die unteren Profile mit Schrauben an den Boden.



Nederlands:

Installatie van de glazen panelen met een profielmontagesysteem.

De onderstaande stappen voor het installeren van de zijwanden beschrijven de installatie op een profielmontagesysteem.

Installeer de verticale profielen op dezelfde manier als de horizontale profielen in de vorige stap. Deze profielen ondersteunen de glazen panelen van het onderste profiel naar de paneelbeugel. Let op, het verticale profiel moet zo worden geïnstalleerd dat de buitenkant ervan uitgelijnd is met de markeerlijn.

Markeer de gaten van het verticale profiel.

Boor de eerder gemarkeerde gaten met een Ø6 mm boor tot een diepte van minimaal 45 mm.

Plaats de Ø6 mm pluggen in de gaten.

English:

Installation of glass panels with a profile mounting system.

The following steps for installing the side glass panels describe the installation on a profile mounting system.

Install the vertical profiles in the same way as the horizontal profiles were installed in the previous step. These profiles support the glass panels from the bottom profile to the panel bracket. Note that the vertical profile should be installed so that its outer surface aligns with the marking line.

Mark the holes for the vertical profile.

Drill the previously marked holes with a Ø6 mm drill bit to a depth of at least 45 mm.

Install the Ø6 mm plugs into the holes.

Deutsch:

Installation der Glasscheiben mit einem Profilsystem.

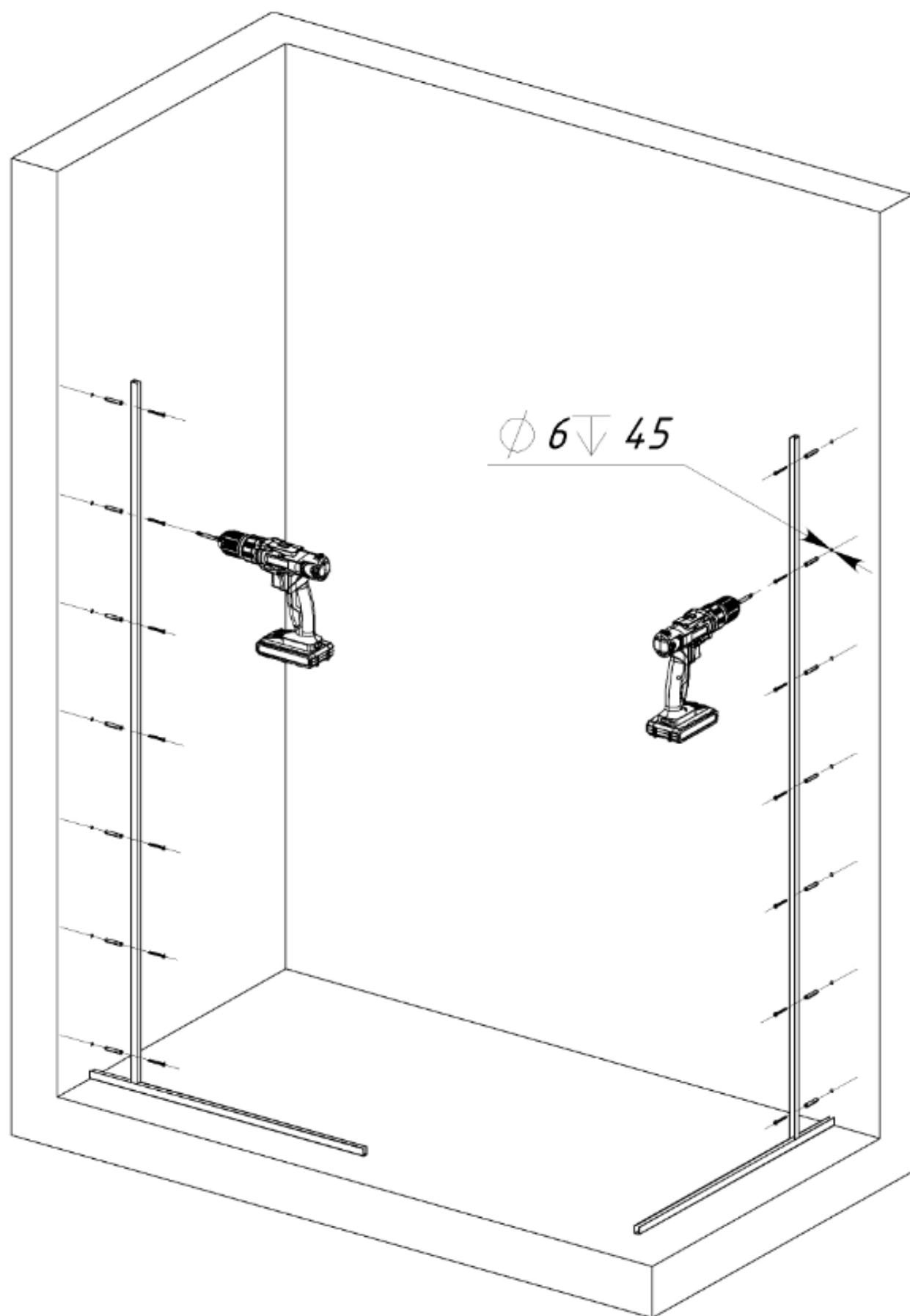
Die folgenden Schritte zur Installation der Seitenscheiben beschreiben die Installation auf einem Profilsystem.

Installieren Sie die vertikalen Profile auf die gleiche Weise, wie die horizontalen Profile im vorherigen Schritt installiert wurden. Diese Profile stützen die Glasscheiben vom unteren Profil bis zur Paneelhalterung. Beachten Sie, dass das vertikale Profil so installiert werden muss, dass seine Außenseite mit der Markierungslinie übereinstimmt.

Markieren Sie die Löcher des vertikalen Profils.

Bohren Sie die zuvor markierten Löcher mit einem Ø6 mm Bohrer bis zu einer Tiefe von mindestens 45 mm.

Setzen Sie die Ø6 mm Dübel in die Löcher ein.



Nederlands:

Breng transparante siliconen aan op de achterkant van het profiel; de meest optimale methode is het gebruik van neutrale siliconen.

Schroef de verticale profielen aan de muur vast met schroeven.

Installeer de boor-gids voor het boren van de gaten voor de glas-muur houder, zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding. Als de boorgids niet beschikbaar is of bij het gebruik van niet-standaard modellen, kunt u de beugel demonteren, het glas installeren en de beugel in de richting van de pijl drukken om het gat te markeren.

English:

Apply transparent silicone to the back side of the profile; the most optimal method is using neutral silicone.

Screw the vertical profiles to the wall with screws.

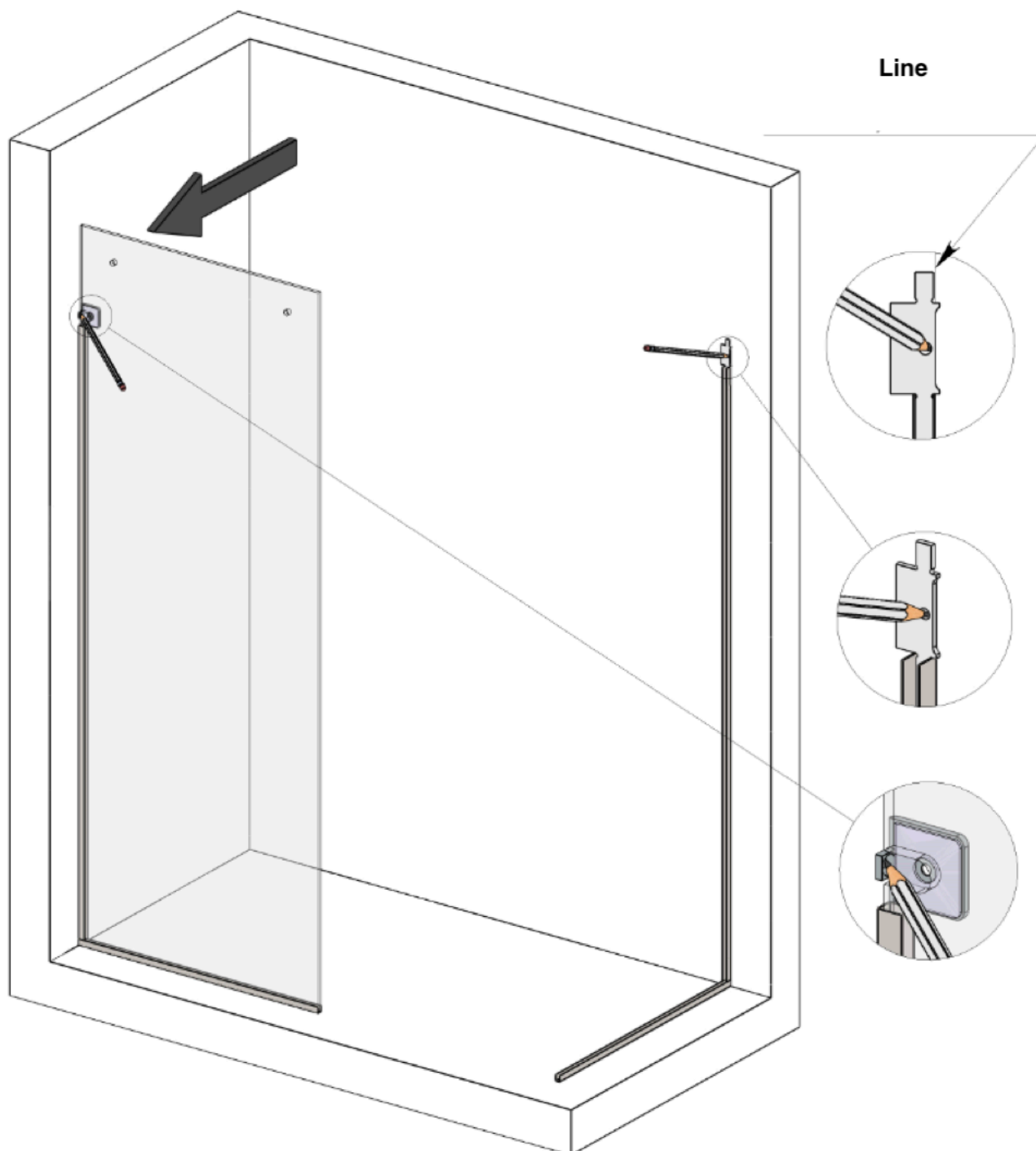
Install the drill gauge for drilling the holes for the glass-wall holder as shown in the image below. If the gauge is unavailable or when using non-standard models, you can disassemble the bracket, install the glass, and press the bracket in the direction of the arrow to mark its hole.

Deutsch:

Tragen Sie transparentes Silikon auf die Rückseite des Profils auf; die optimale Methode ist die Verwendung von neutralem Silikon.

Schrauben Sie die vertikalen Profile an die Wand.

Installieren Sie den Bohrkaliber zur Bohrung der Löcher für den Glas-Wand-Halter, wie im Bild unten gezeigt. Wenn der Kaliber nicht verfügbar ist oder bei der Verwendung von nicht standardmäßigen Modellen, können Sie die Halterung zerlegen, das Glas installieren und die Halterung in Pfeilrichtung drücken, um das Loch zu markieren.



Nederlands:

Verwijder het glas of de boorgids opzij en boor 2 gaten van Ø8 mm en een diepte van ten minste 50 mm op de gemarkeerde plaatsen.

Plaats de Ø8 mm pluggen in de gaten.

Draai de bevestigingsbeugel van het verticale profiel los.

English:

Remove the glass or the drill gauge to the side and drill 2 holes of Ø8 mm and a depth of at least 50 mm at the marked locations.

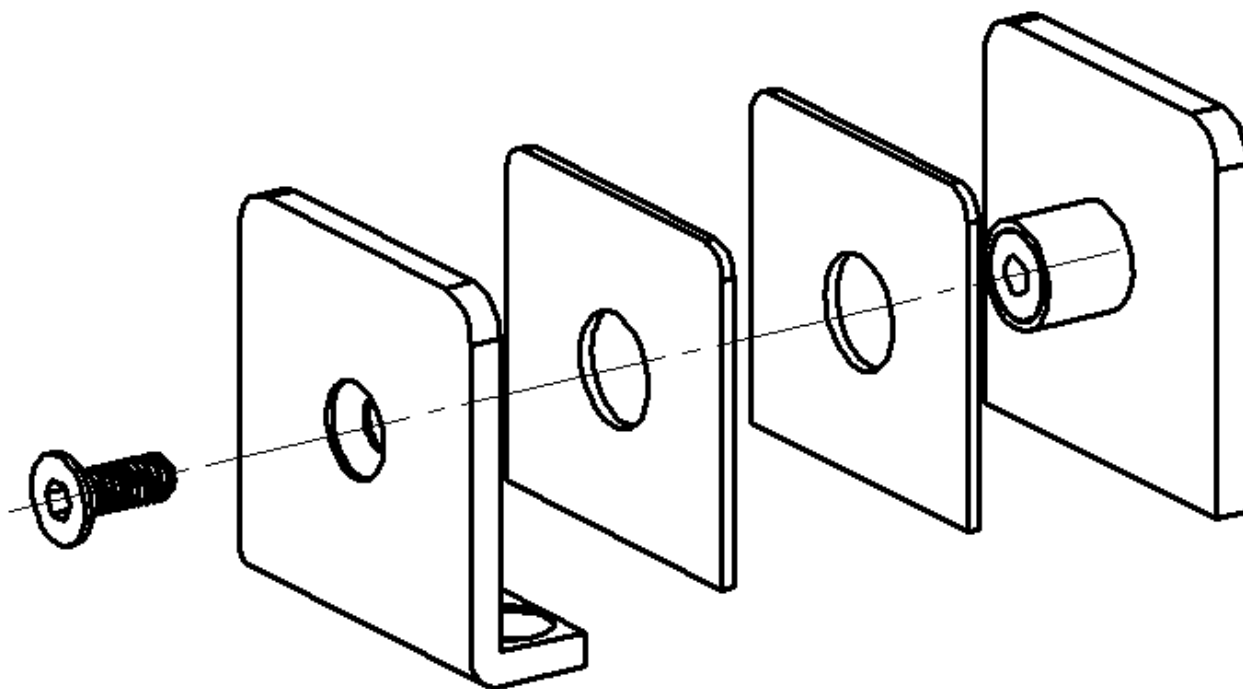
Install the Ø8 mm plugs into the holes.
Unscrew the bracket of the vertical profile.

Deutsch:

Entfernen Sie das Glas oder den Bohrkaliber zur Seite und bohren Sie 2 Löcher mit Ø8 mm und einer Tiefe von mindestens 50 mm an den markierten Stellen.

Setzen Sie die Ø8 mm Dübel in die Löcher ein.

Schrauben Sie die Halterung des vertikalen Profils ab.



Nederlands:

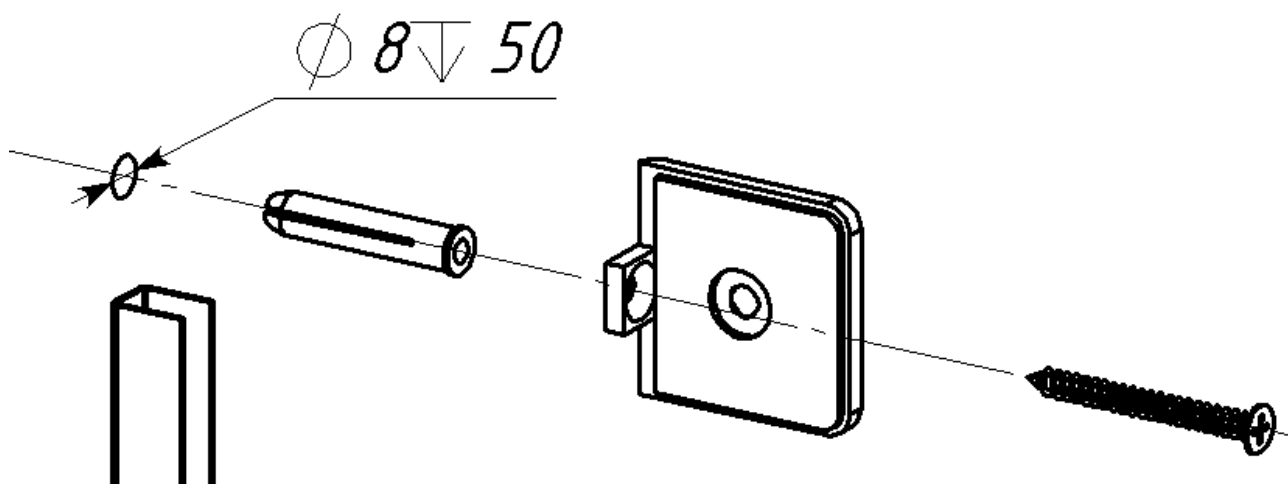
Installeer de beugels aan de muur.

English:

Install the brackets on the wall.

Deutsch:

Befestigen Sie die Halterungen an der Wand.



Nederlands:

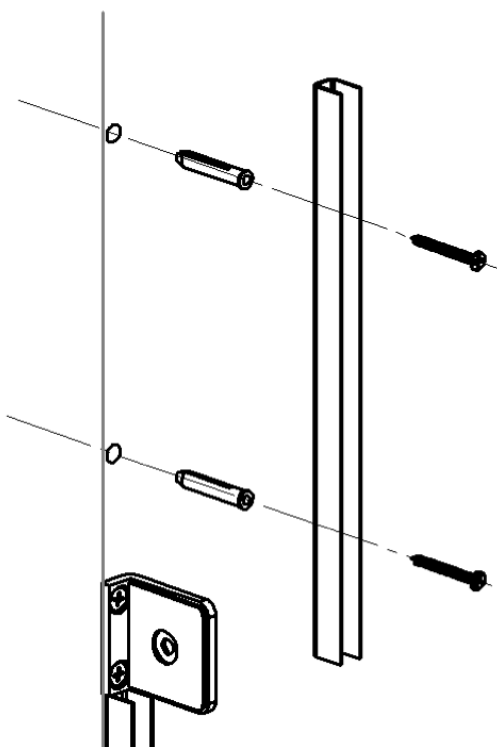
Installeer de korte segmenten van het U-profiel op dezelfde manier als de lange segmenten van het verticale profiel, in verlengde lijn van de eerder gemarkeerde lijn.

English:

Install the short segments of the U-profile in the same way as the long segments of the vertical profile, continuing the previously marked line.

Deutsch:

Installieren Sie die kurzen Segmente des U-Profils auf die gleiche Weise wie die langen Segmente des vertikalen Profils, entlang der zuvor markierten Linie.



Nederlands:

Breng siliconen aan op de binnenkant van het U-profiel. Let erop dat de siliconen zo worden aangebracht dat ze alle interne holtes tussen het glas en het profiel opvullen.

Installeer de uiteindelijke glazen panelen, let erop dat de rand van het glas gelijk is met de rand van het profiel.

English:

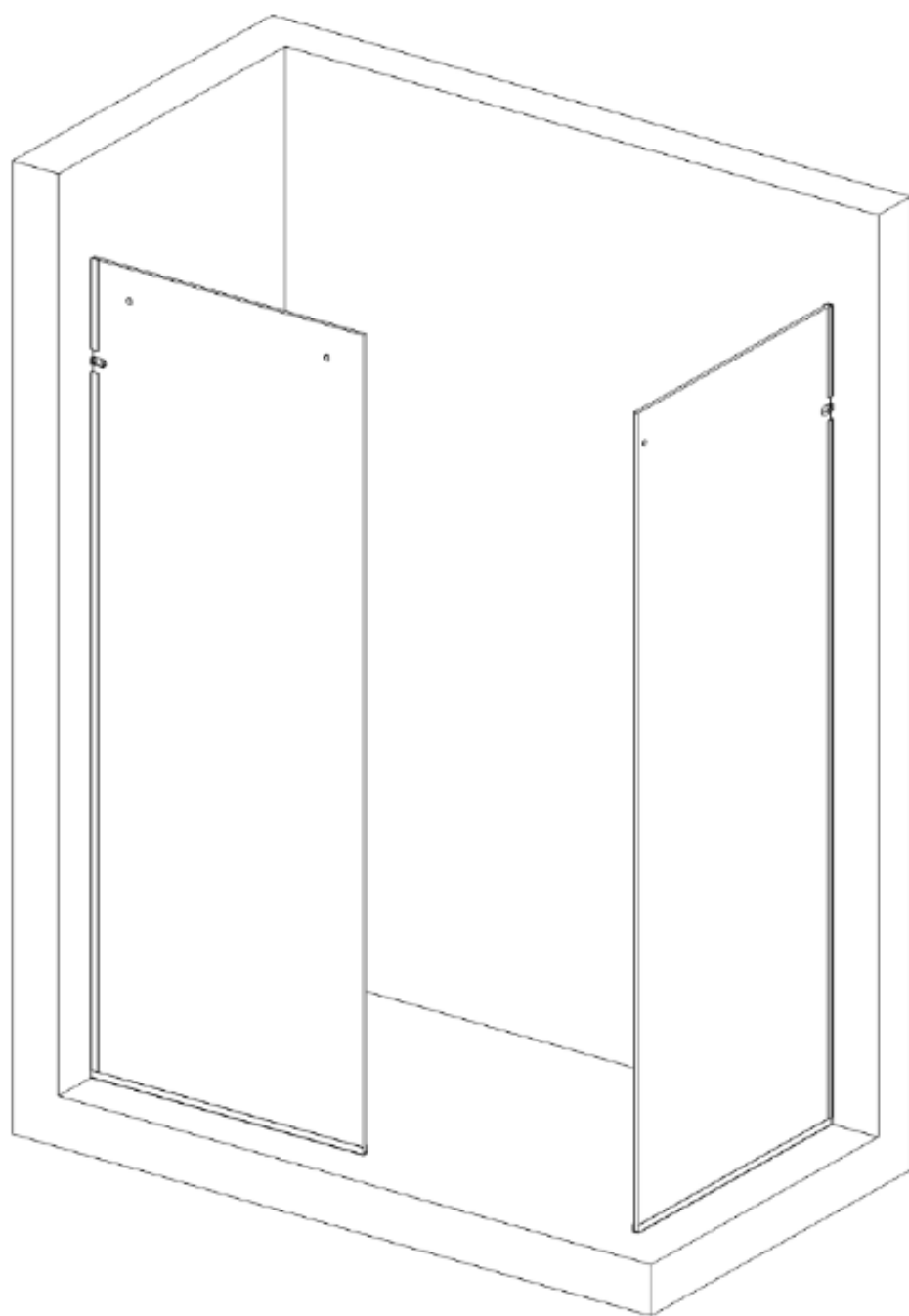
Apply silicone to the inside of the U-profile. Make sure that the silicone is applied in a way that it fills all the internal gaps between the glass and the profile.

Install the outer glass panels, ensuring that the edge of the glass is level with the edge of the profile.

Deutsch:

Tragen Sie Silikon auf die Innenseite des U-Profils auf. Achten Sie darauf, dass das Silikon so aufgetragen wird, dass es alle inneren Hohlräume zwischen dem Glas und dem Profil ausfüllt.

Installieren Sie die äußeren Glasscheiben und stellen Sie sicher, dass die Kante des Glases bündig mit der Kante des Profils ist.



Nederlands:

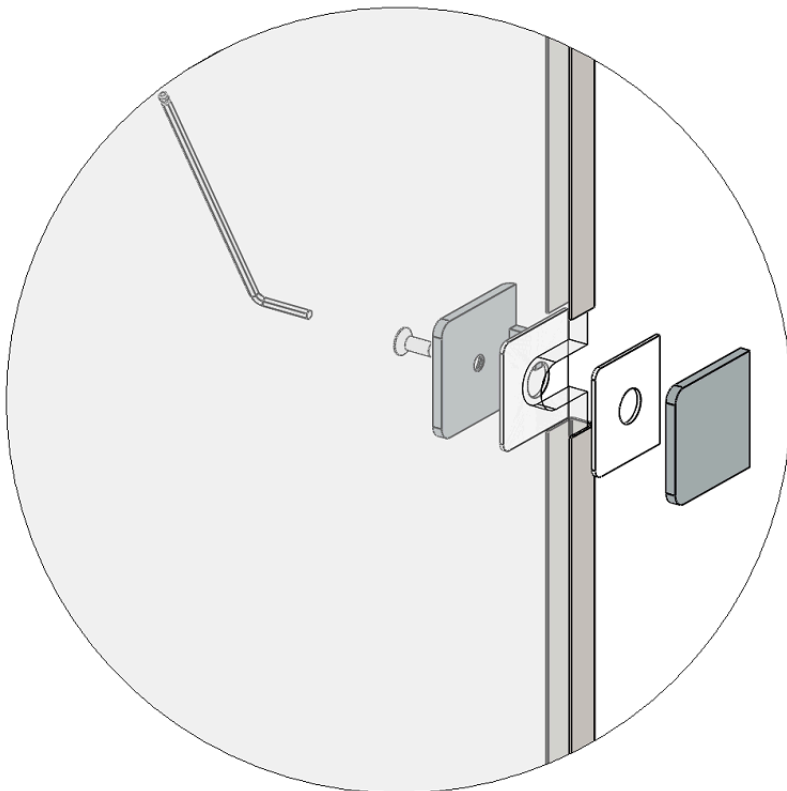
Bevestig de glas-muur beugel met behulp van een inbussleutel.

English:

Secure the glass-wall bracket using an Allen key.

Deutsch:

Befestigen Sie die Glas-Wand-Halterung mit einem Inbusschlüssel.



Nederlands:

Installatie van glas met een profielvrije montagesysteem

De installatie van de onderste profielen is eerder beschreven. Het verschil tussen het profielmontagesysteem en het profielvrije systeem is het ontbreken van roestvrijstalen profielen langs de verticale randen.

Na de installatie van de onderste profielen, demonteer de glasbeugels.

Installeer de glazen panelen in de roestvrijstalen horizontale profielen en gebruik een waterpas om de verticale positie uit te lijnen. Neem de behuizingen met afdichtingsringen, plaats ze aan de binnenzijde van het glas en markeer de boorplaatsen. Meet ook de lengte van de siliconenprofielen van de afdichtingen: de onderste van het profiel naar de beugel en de bovenste van de bovenkant van het glas naar de beugel.

English:

Installation of glass with a profile-free mounting system

The installation of the lower profiles has been described earlier. The difference between the profile mounting system and the profile-free system is the absence of stainless steel profiles along the

vertical edges.

After installing the lower profiles, disassemble the glass brackets.

Install the glass panels into the stainless steel horizontal profiles and use a level to align their vertical position. Take the housings with seals, apply them to the inner side of the glass, and mark the drilling location. Also, measure the length of the silicone sealing profiles: the lower one from the profile to the bracket, and the upper one from the top of the glass to the bracket.

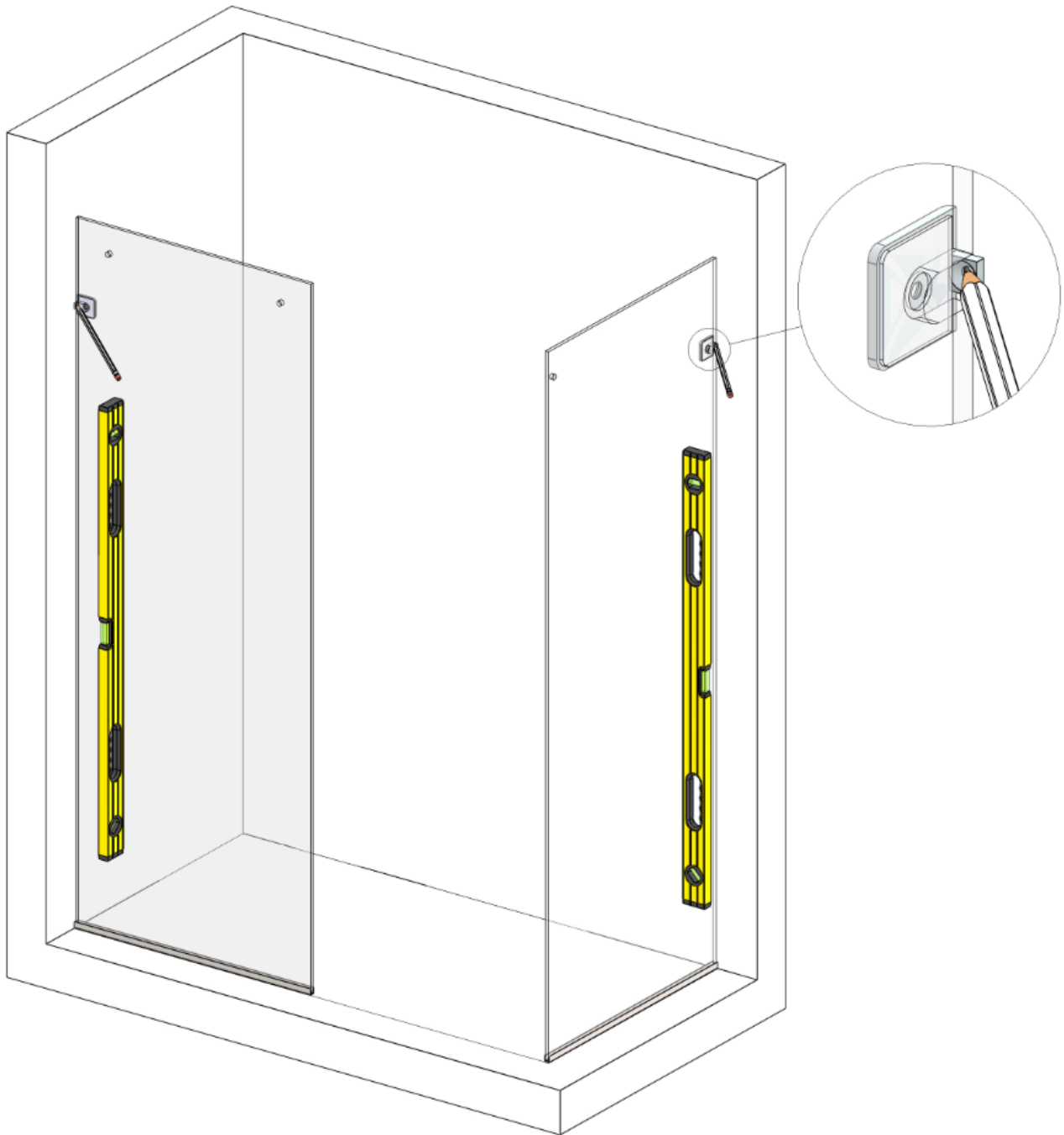
Deutsch:

Installation der Glasscheiben mit einem profolfreien Montagesystem

Die Installation der unteren Profile wurde bereits beschrieben. Der Unterschied zwischen dem Profilsystem und dem profolfreien System liegt im Fehlen von Edelstahlprofilen entlang der vertikalen Kanten.

Nach der Installation der unteren Profile, demontieren Sie die Glasbefestigungen.

Installieren Sie die Glasscheiben in den Edelstahl-Horizontalprofilen und richten Sie deren vertikale Position mit einer Wasserwaage aus. Nehmen Sie die Gehäuse mit Dichtungen, bringen Sie sie an der Innenseite des Glases an und markieren Sie die Bohrstellen. Messen Sie auch die Länge der Silikonprofile der Dichtungen: das untere vom Profil zur Halterung und das obere vom oberen Rand des Glases zur Halterung.



Nederlands:

Verwijder het glas of de boorgids naar de zijkant en boor 2 gaten van Ø8 mm en een diepte van ten minste 50 mm op de gemarkeerde plaatsen.

Plaats de Ø8 mm pluggen in de gaten.

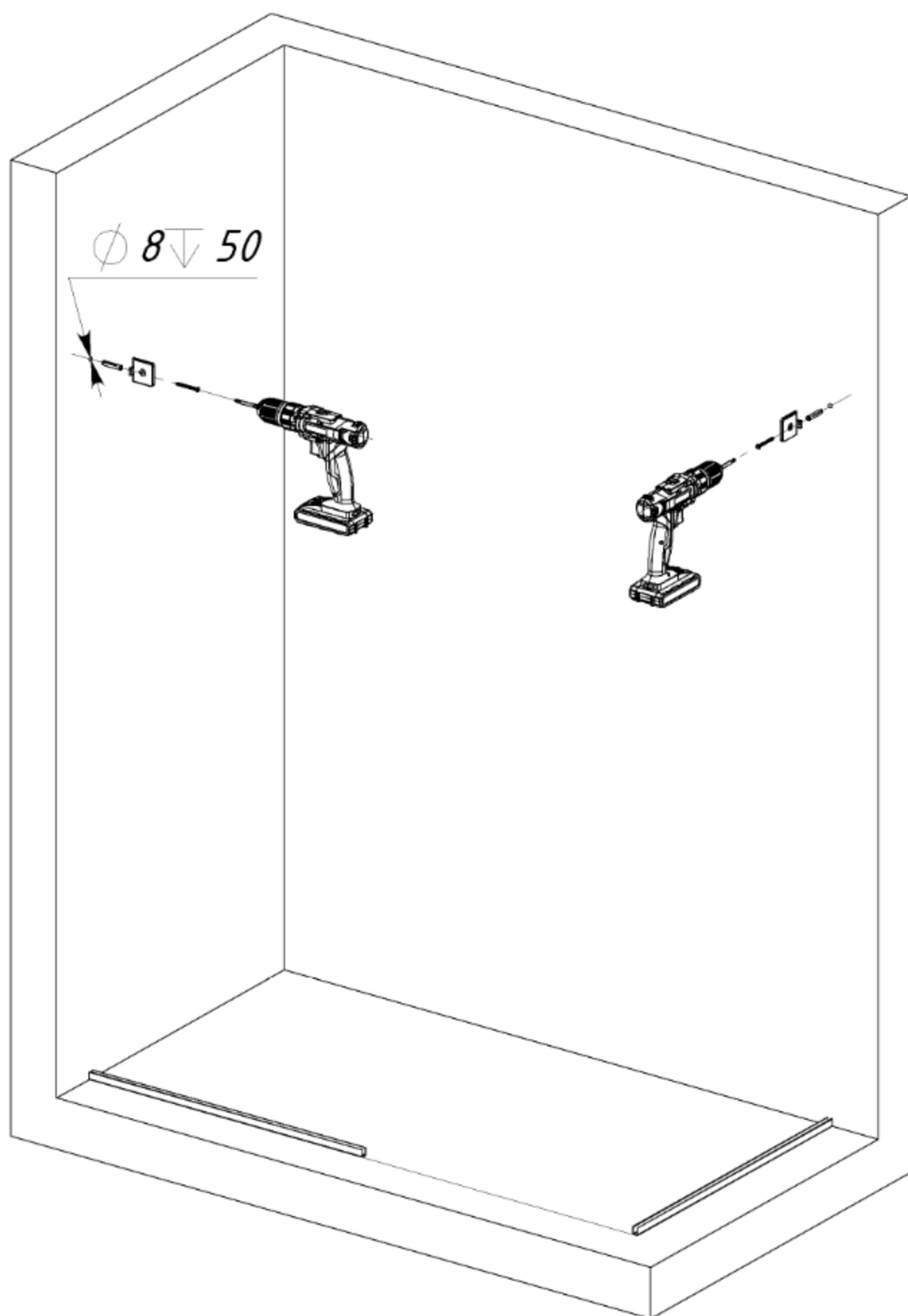
English:

Remove the glass or the drill gauge to the side and drill 2 holes of Ø8 mm and a depth of at least 50 mm at the marked locations.

Install the Ø8 mm plugs into the holes.

Deutsch:

Entfernen Sie das Glas oder den Bohrkaliber zur Seite und bohren Sie 2 Löcher mit Ø8 mm und einer Tiefe von mindestens 50 mm an den markierten Stellen.
Setzen Sie die Ø8 mm Dübel in die Löcher ein.



Nederlands:

Breng siliconen aan op de binnenkant van het U-profiel. Let erop dat het siliconen zo wordt aangebracht dat het alle interne holtes tussen het glas en het profiel opvult.

Installeer de glazen panelen en klem de glasbeugels vast.

English:

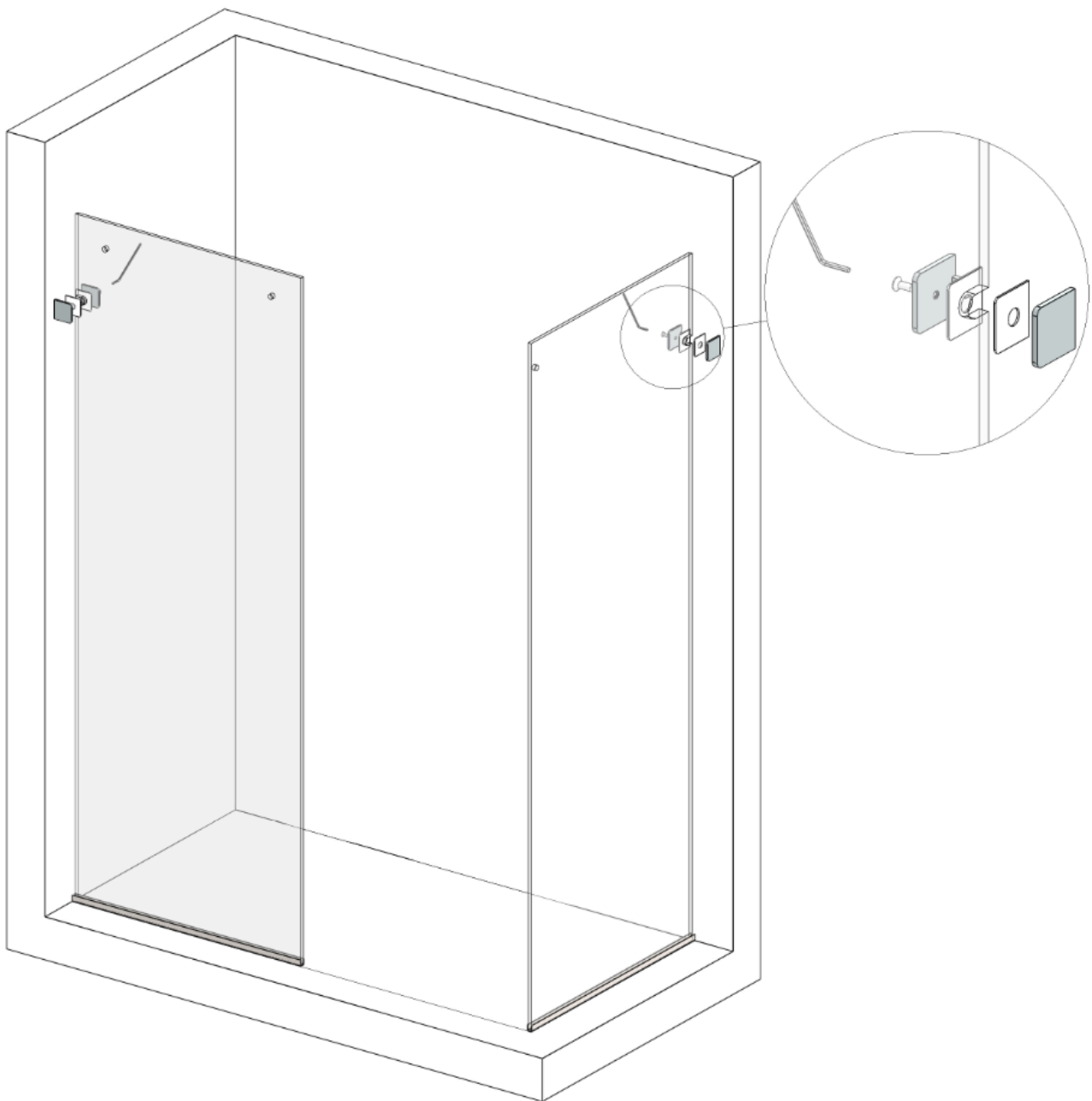
Apply silicone to the inside of the U-profile. Make sure that the silicone is applied in a way that it fills all the internal gaps between the glass and the profile.

Install the glass panels and tighten the glass brackets.

Deutsch:

Tragen Sie Silikon auf die Innenseite des U-Profiles auf. Achten Sie darauf, dass das Silikon so aufgetragen wird, dass es alle inneren Hohlräume zwischen dem Glas und dem Profil ausfüllt.

Installieren Sie die Glasscheiben und ziehen Sie die Glasbefestigungen fest.



Nederlands:

De verdere installatie voor douchecabines met profielmontage of profielvrije montage zal niet van elkaar verschillen.

English:

The further installation for shower cabins with profile mounting or profile-free mounting will not differ from each other.

Deutsch:

Die weitere Installation für Duschcabinen mit Profilmontage oder profilfreier Montage wird sich nicht voneinander unterscheiden.

Nederlands:

Installatie van de stabilisator voor de schuifdeuren.

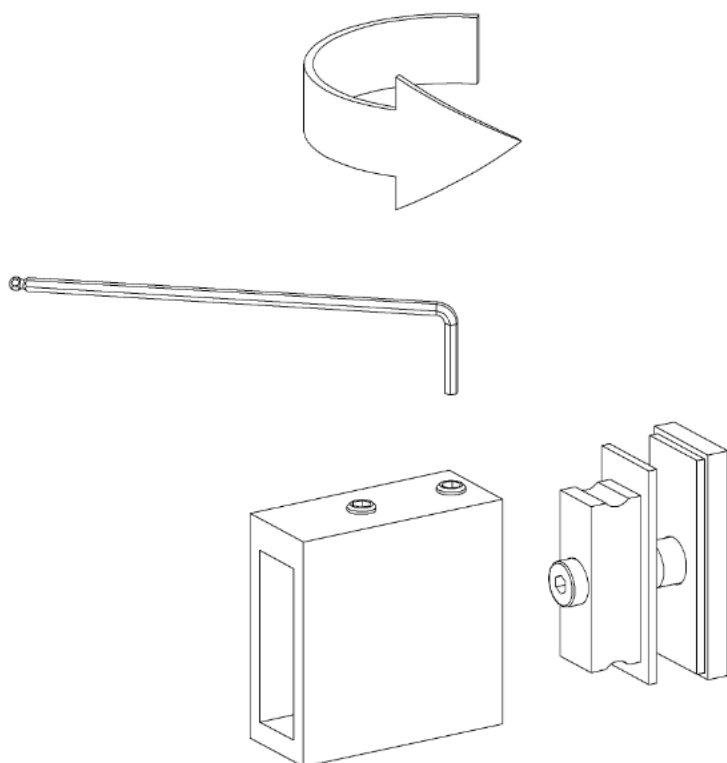
Ontkoppel de flens van de beugel van de behuizing door de installatieschroeven los te draaien.

English:**Installation of the stabilizer for sliding doors.**

Disconnect the flange of the bracket from the housing by loosening the installation screws.

Deutsch:**Installation des Stabilisiers für Schiebetüren.**

Trennen Sie die Flanschhalterung vom Gehäuse, indem Sie die Installationsschrauben lösen.

**Nederlands:**

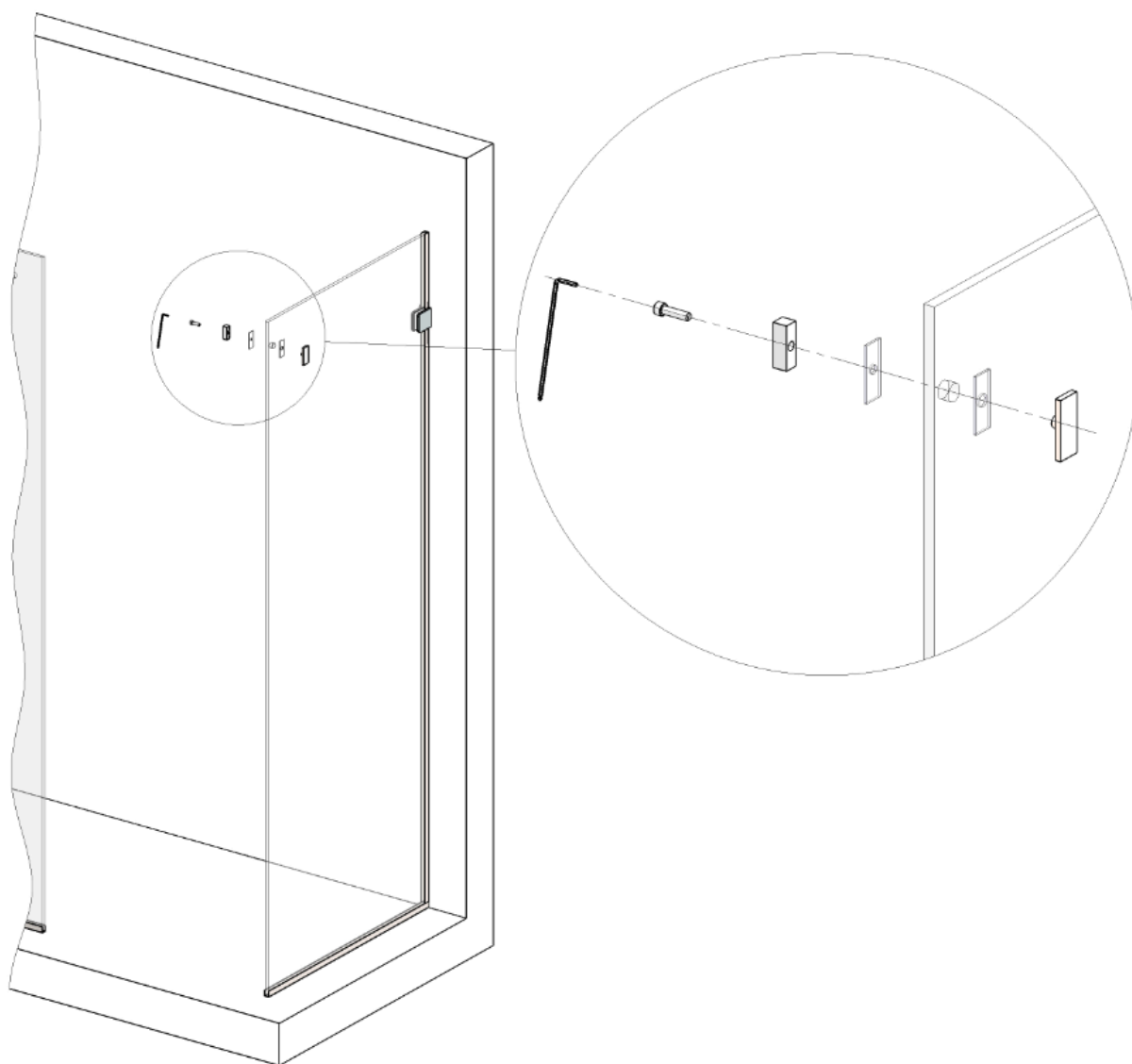
Installeer de flens van de beugel op het glas zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.

English:

Install the flange of the bracket on the glass as shown in the image below.

Deutsch:

Installieren Sie die Flanschhalterung auf dem Glas wie im Bild unten gezeigt.



Nederlands:

Verzamel de stabilisator voor de schuifdeuren, het principe-schema is hieronder weergegeven. Let op, de stoppers moeten zo worden geïnstalleerd dat de stootdelen van de loopbegrenzer (pos. 11) tegen de deurrollen aan komen en gericht zijn in de tegenovergestelde richting van de beugels (pos. 12 en 13).

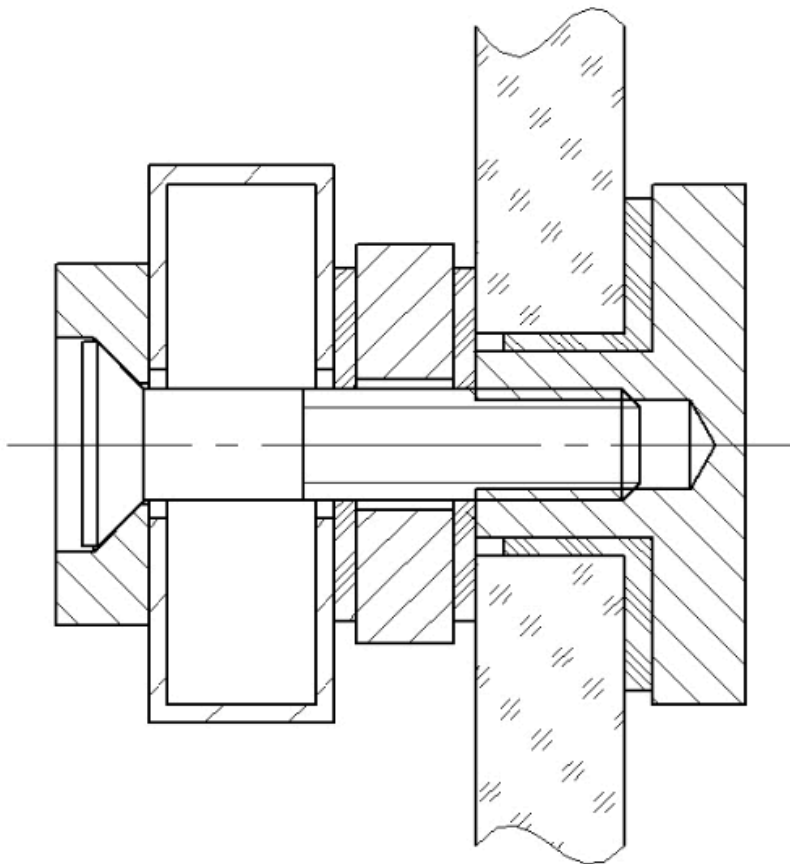
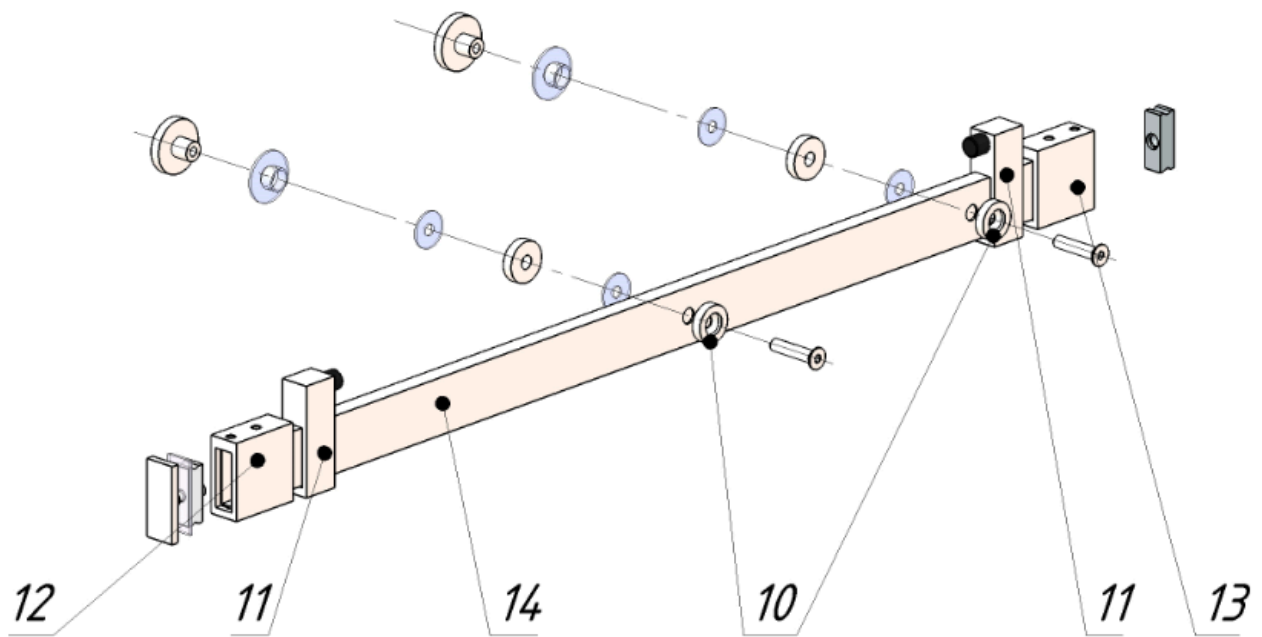
English:

Assemble the stabilizer for the sliding doors, the schematic diagram is shown below. Note that the stoppers should be installed in such a way that the bumper elements of the door travel limiters (pos. 11) rest against the door rollers and are directed in the opposite direction of the brackets (pos. 12 and 13).

Deutsch:

Montieren Sie den Stabilisator für die Schiebetüren, das Prinzipdiagramm ist unten dargestellt. Achten Sie darauf, dass die Anschläge so installiert werden, dass die Pufferteile

der Türwegbegrenzungen (Pos. 11) gegen die Türrollen stoßen und in die entgegengesetzte Richtung der Halterungen (Pos. 12 und 13) ausgerichtet sind.



Nederlands:

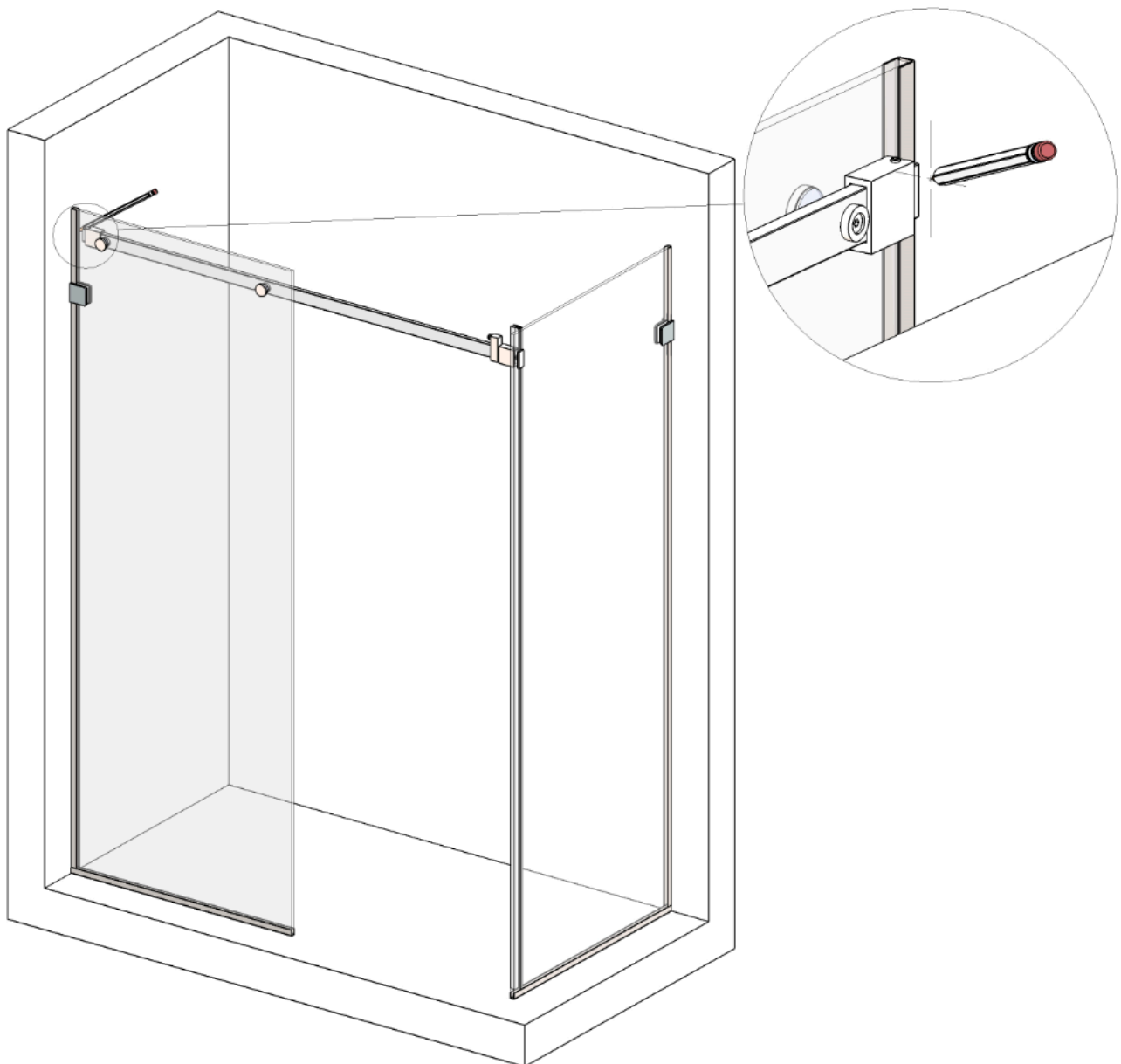
Plaats de stabilisator op zijn plaats en markeer de boorgaten voor de wand.

English:

Place the stabilizer in its seating location and mark the holes for drilling into the wall.

Deutsch:

Platzieren Sie den Stabilisator an seinem Sitzplatz und markieren Sie die Bohrlöcher für die Wand.



Nederlands:

Boor een gat van Ø8 mm met een diepte van minimaal 50 mm. Installeer de flens van de beugel van de 30x10 buis tegen de wand.

Installeer de stabilisator van het schuifstelsel. Installeer de wielen op het glas van de deur.

English:

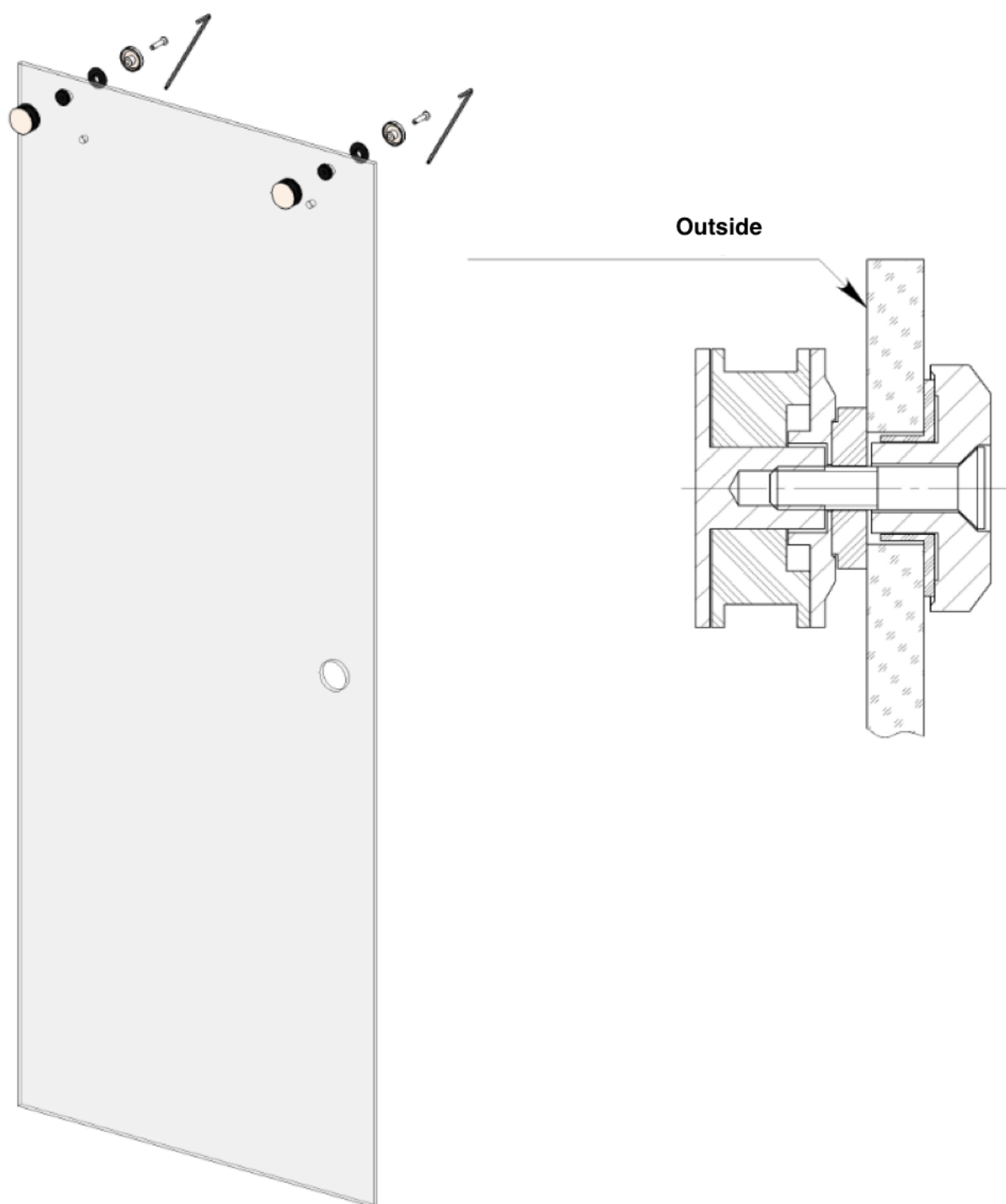
Drill a hole of Ø8 mm with a depth of at least 50 mm. Install the flange of the bracket for the 30x10 tube against the wall.

Install the stabilizer of the sliding system. Install the rollers on the glass door.

Deutsch:

Bohren Sie ein Loch von Ø8 mm mit einer Tiefe von mindestens 50 mm. Installieren Sie die Flanschhalterung der 30x10-Röhre an der Wand.

Installieren Sie den Stabilisator des Schiebesystems. Installieren Sie die Rollen am Glastür.



Nederlands:

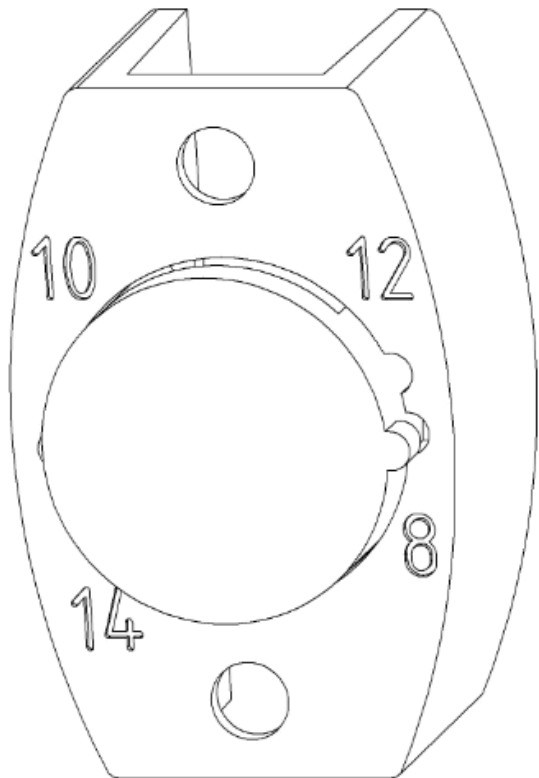
Neem de glasgeleider. Zet het slot van het draaielement van de glasgeleider op positie 8.

English:

Take the glass guide. Set the lock of the rotating element of the glass guide to position 8.

Deutsch:

Nehmen Sie die Glasschiene. Stellen Sie das Schloss des Drehmechanismus der Glasschiene auf Position 8.



Nederlands:

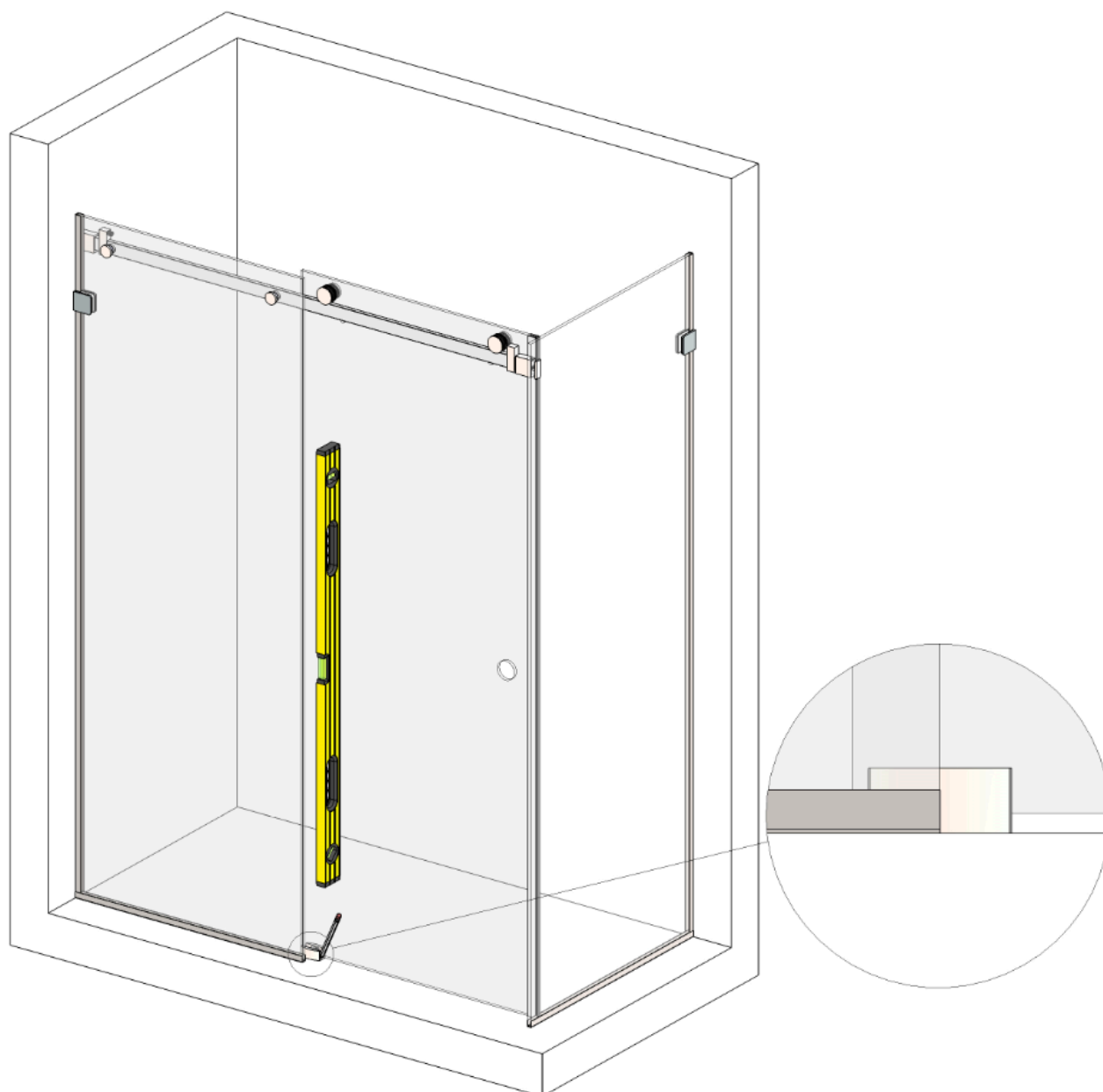
Hang de deur aan de stabilisator van het schuifstelsel, stel de verticale positie van de deur in en installeer de glasgeleider zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding:

English:

Hang the door on the stabilizer of the sliding system, align the verticality of the door, and install the glass guide as shown in the image below:

Deutsch:

Hängen Sie die Tür an den Stabilisator des Schiebesystems, richten Sie die Vertikalität der Tür aus und installieren Sie die Glasschiene wie im Bild unten gezeigt:



Nederlands:

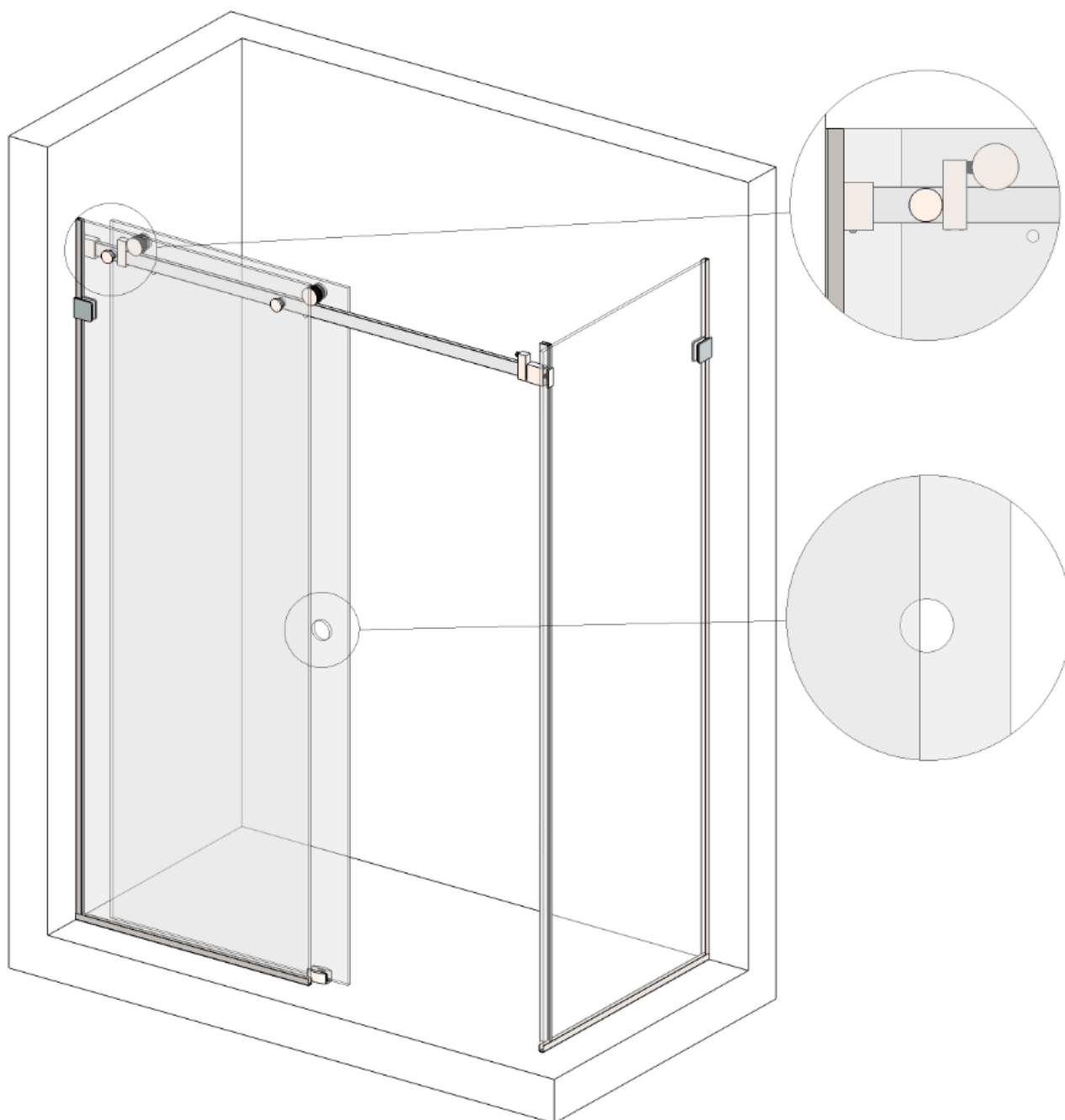
Markeer de positie van de geleider.

English:

Mark the position of the guide.

Deutsch:

Markieren Sie die Position der Führung.



Nederlands:

Open de deur naar de positie waarbij het gat voor de handgreep niet meer dan de helft bedekt is en controleer de positie van de uiterste stopper. Afhankelijk van de verhouding tussen de breedte van de deur en de wand, kan de achterste stopper zich tussen de glasbeugel en de beugel voor het bevestigen van de 30x10 buis aan de wand bevinden. Zet de deur opzij.

English:

Open the door to the position where the hole for the handle is covered by no more than half, and check the position of the farthest stopper. Depending on the ratio between the width of the door and the wall, the rear stopper may be positioned between the glass holder and the bracket for fixing the 30x10 tube to the wall. Move the door aside.

Deutsch:

Öffnen Sie die Tür in die Position, bei der das Loch für den Griff nicht mehr als zur Hälfte bedeckt ist, und überprüfen Sie die Position des äußersten Anschlags. Abhängig vom Verhältnis zwischen der Breite der Tür und der Wand kann der hintere Anschlag zwischen der Glasbefestigung und der Halterung für die Befestigung der 30x10-Röhre an der Wand positioniert sein. Stellen Sie die Tür zur Seite.

Nederlands:

Boor twee gaten van Ø8 mm met een diepte van minimaal 50 mm. Plaats de pluggen erin en schroef de onderste geleider vast.

English:

Drill two holes of Ø8 mm with a depth of at least 50 mm. Install the plugs and screw the bottom guide in place.

Deutsch:

Bohren Sie zwei Löcher von Ø8 mm mit einer Tiefe von mindestens 50 mm. Setzen Sie die Dübel ein und schrauben Sie die untere Führung fest.



Nederlands:

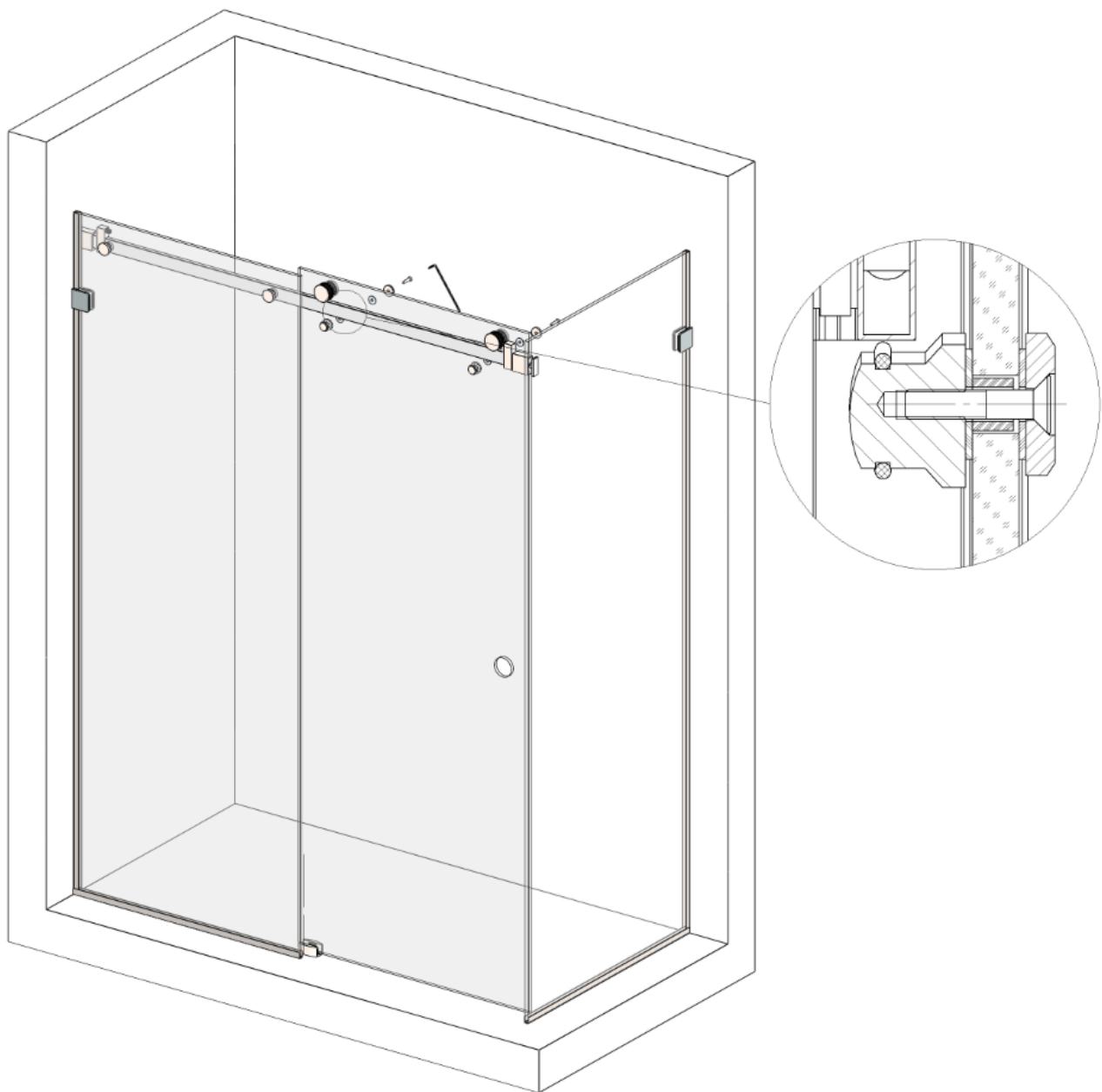
Hang de deur terug op. Installeer de onderste houders op de deur. Pas de positie van de deur aan. De afstelling van de onderste deursteun gebeurt door het draaien van de behuizing met het rubberen ring. De hoogte van de deurpositie wordt aangepast door het draaien van de behuizing met de rol.

English:

Hang the door back on. Install the bottom holders on the door. Adjust the position of the door. The adjustment of the bottom door support is done by rotating the housing with the rubber ring. The height of the door position is adjusted by rotating the housing with the roller.

Deutsch:

Hängen Sie die Tür wieder auf. Installieren Sie die unteren Halterungen an der Tür. Passen Sie die Position der Tür an. Die Einstellung der unteren Türstütze erfolgt durch Drehen des Gehäuses mit dem Gummiring. Die Höhe der Türposition wird durch Drehen des Gehäuses mit der Rolle eingestellt.



Nederlands:

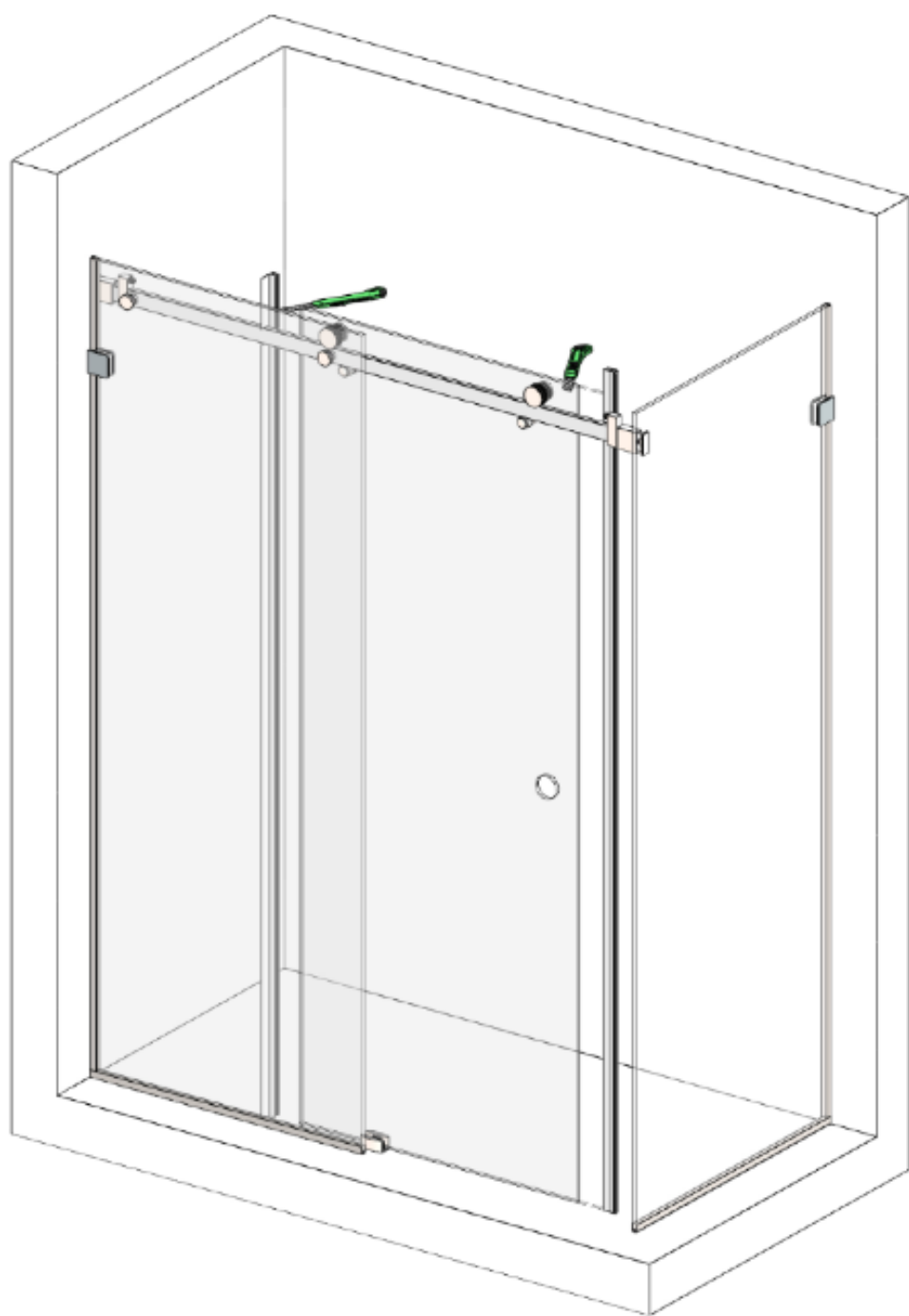
Ontvet de plaats van installatie van de magnetische afdichting. Installeer de deurafdichtingen en snijd ze op de juiste hoogte.

English:

Degrease the installation area for the magnetic seal. Install the door seals and trim them to the correct height.

Deutsch:

Fetten Sie die Installationsstelle der magnetischen Dichtung ab. Installieren Sie die Türdichtungen und schneiden Sie sie auf die richtige Höhe zu.



Nederlands:

Meet de afstand tussen de roestvrijstalen profielen die op de vloer zijn geïnstalleerd. Ontvet de onderste drempel en plak deze met siliconen vast.

English:

Measure the distance between the stainless steel profiles installed on the floor. Degrease the lower threshold and glue it in place with silicone.

Deutsch:

Messen Sie den Abstand zwischen den auf dem Boden installierten Edelstahlprofilen. Entfetten Sie die untere Schwelle und kleben Sie sie mit Silikon fest.



Nederlands:

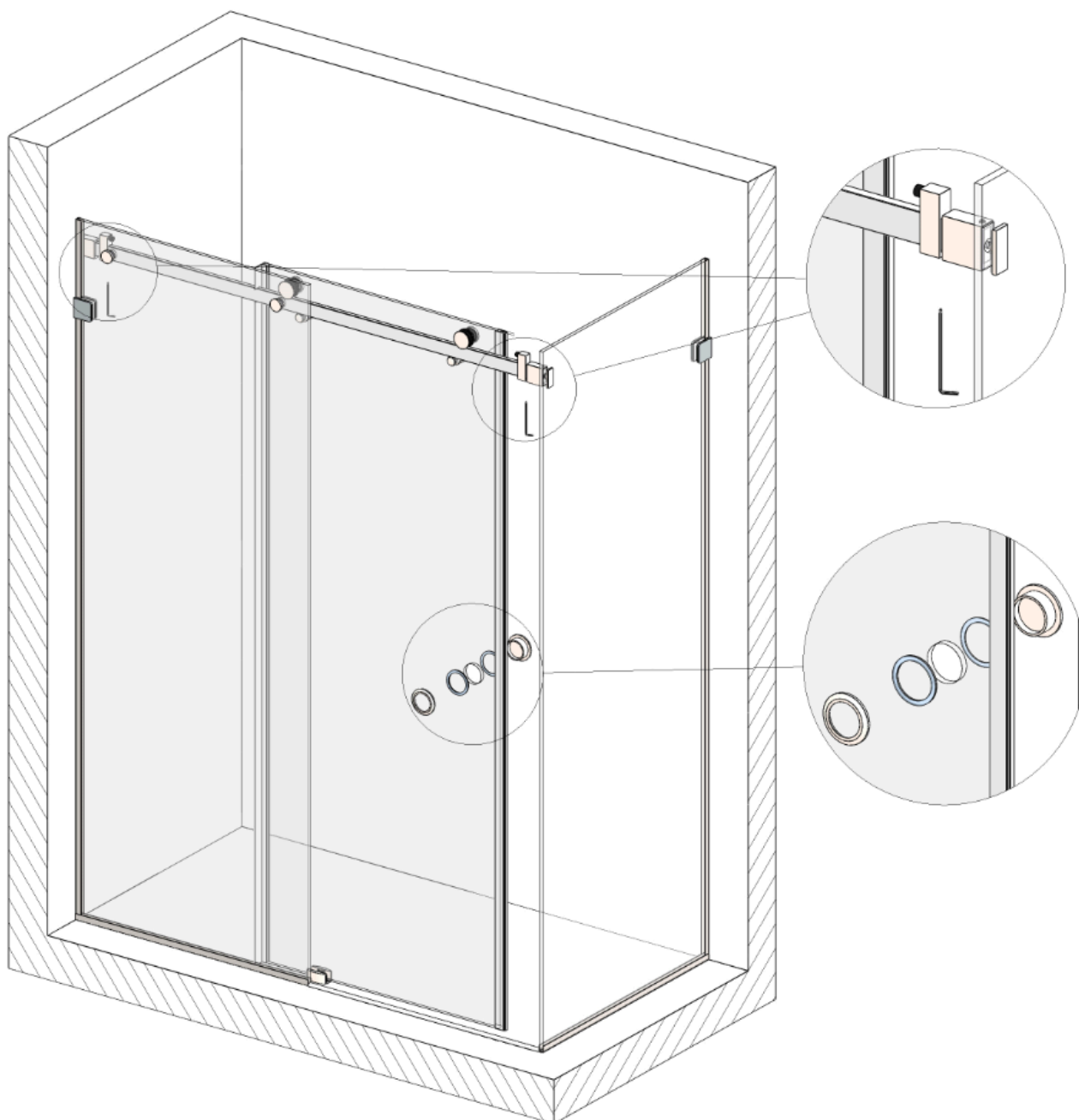
Installeer de ronde handgreep en stel de deurstopper in zodat de handgreep het glas niet raakt en niet meer dan de helft erachter verdwijnt. Draai de schroeven van de deurstopper vast.

English:

Install the round handle and adjust the door limiters so that the handle does not touch the glass and does not hide behind it by more than half. Tighten the screws of the door limiters.

Deutsch:

Installieren Sie den runden Griff und stellen Sie die Türanschläge so ein, dass der Griff das Glas nicht berührt und nicht mehr als zur Hälfte dahinter verschwindet. Ziehen Sie die Schrauben der Türanschläge fest.



Nederlands:

Na de installatie moet de siliconen droog worden gelaten en mag de douchecabine gedurende 12 uur niet worden aangeraakt.

English:

After installation, the silicone must be allowed to dry, and the shower cabin should not be touched for 12 hours.

Deutsch:

Nach der Installation muss das Silikon trocknen, und die Duschkabine darf für 12 Stunden nicht berührt werden.

Nederlands:

Garantieverplichtingen:

1. De garantieperiode, op voorwaarde dat de gebruiks-, transport-, opslag- en installatievoorschriften worden nageleefd, bedraagt 10 jaar, met uitzondering van de onderstaande materialen: • Garantie op metalen hardware: 5 jaar. • Garantie op afdichtingen: 3 jaar. • Garantie op de anti-druppellaag: 3 jaar.
2. Alle garantievoorwaarden worden uitgevoerd binnen het kader van de geldende wetgeving.
3. Gedurende de garantietermijn worden componenten die niet meer functioneren gratis vervangen.
4. Alle garantievoorwaarden worden uitgevoerd volgens de geldende wetgeving.

Garantievoorwaarden: Garantie geldt niet voor producten die defect raken door:

1. Fysieke schade aan de componenten.
2. Overtreding door de gebruiker van de gebruiksvoorwaarden en installatievereisten.
3. Schade veroorzaakt door natuurrampen (regen, wind, bliksem, etc.), brand, huishoudelijke factoren (agressieve omgeving, enz.).
4. Reparatie of wijziging van de constructie door externe serviceorganisaties.

English:

Warranty Obligations:

1. The warranty period, provided that the conditions for use, transportation, storage, and installation are followed, is 10 years, except for the materials listed below: • Warranty on

metal fittings: 5 years. • Warranty on seals: 3 years. • Warranty on anti-drip coating: 3 years.

2. All warranty conditions are fulfilled within the framework of current legislation.
3. During the warranty period, replacement of components that have failed will be done free of charge.
4. All warranty conditions are fulfilled in accordance with applicable legislation.

Warranty Conditions: The warranty does not apply to products that fail due to:

1. Physical damage to the components.
2. Violation of usage conditions and installation requirements by the user.
3. Damage caused by natural phenomena (rain, wind, lightning, etc.), fire, household factors (aggressive environment, etc.).
4. Repairs or modifications made by third-party service organizations.

Deutsch:

Garantiepflichten:

1. Die Garantiefrist beträgt 10 Jahre, vorausgesetzt, die Anforderungen an den Gebrauch, Transport, Lagerung und die Installation werden eingehalten, mit Ausnahme der unten aufgeführten Materialien: • Garantie auf Metallbeschläge: 5 Jahre. • Garantie auf Dichtungen: 3 Jahre. • Garantie auf Anti-Tropf-Beschichtung: 3 Jahre.
2. Alle Garantiebedingungen werden im Rahmen der geltenden Gesetzgebung erfüllt.
3. Während der Garantiezeit erfolgt der Austausch von Komponenten, die ihre Funktionalität verloren haben, kostenlos.
4. Alle Garantiebedingungen werden gemäß der geltenden Gesetzgebung erfüllt.

Garantiebedingungen: Die Garantie gilt nicht für Produkte, die aufgrund von:

1. Physischen Beschädigungen der Komponenten.
2. Verstöße des Benutzers gegen die Betriebsbedingungen und Installationsanforderungen.
3. Schäden, die durch Naturereignisse (Regen, Wind, Blitz, etc.), Feuer, Haushaltsfaktoren (aggressive Umgebung, etc.) verursacht werden.
4. Reparaturen oder Änderungen an der Konstruktion durch Drittdienstleister.